

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 106

PDF erstellt am: **24.05.2024**

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halb. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 106 – 1629

Bern, Dienstag, 8. Mai 1984  
Berne, mardi, 8 mai 1984

102. Jahrgang  
102e année

No 106 – 8.5.1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amflicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung – Autorisation d'exploiter l'assurance – Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Generalbevollmächtigter (Versicherung) – Mandataire général (assurance) – Mandatario generale (assicurazione).

Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 329424-329455

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1984.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amflicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

26. April 1984  
Persearch AG (Persearch SA), in Zürich 1, Talstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.12.1983 und 26.3.1984. Zweck: Suche und Auslese von Führungs- und Kaderpersonal, Personalberatung sowie allgemeine betriebswirtschaftliche Beratung; kann auch Beteiligungen, Wertpapiere und Immobilien erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Norbert Kohler, Präsident, und Esther Kohler sowie Daniel Kohler, alle von Aarau, in Birmensdorf ZH, alle mit Einzelunterschrift.

26. April 1984  
Garage Zingg & Schiess AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 284 vom 5.12.1983, S. 4158). Statuten am 28.3.1984 geändert. Durch Neuausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 160 000 erhöht worden, nun zerlegt in 130 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien zu Fr. 500, es ist voll liberrt. Otto Zingg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Dübendorf, nicht wie irrümlich eingetragen in Zürich.

26. April 1984  
Telecommunal AG, in Zürich 9, Antennen und Verteilnetze für Radio und Fernsehen (SHAB Nr. 176 vom 2.8.1982, S. 2498). Prokura von Cornelius Van der Gugen erloschen. Manfred Nagel ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Samuel Brunold, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. April 1984  
Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen jeder Art, eventuell auch an anderen Holding-Gesellschaften jeder Art (SHAB Nr. 248 vom 24.10.1983, S. 3654). Carl Quinter und Josef Piaz sind nicht mehr Vizedirektoren sondern Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Oskar J. Kamber, von Hängendorf, in Melbourne (Australien).

26. April 1984  
Cepas Plan AG, in Zürich 7, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Planung und des Bauwesens (SHAB Nr. 67 vom 22.3.1982, S. 889). Johann Döblin und Dieter Gerber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Manz, von Uster, in Fallanden, und Jürg Peter Bransch, von Solothurn, in Küssnacht ZH.

26. April 1984  
Fleischli Sport AG, bisher in Opfikon, Handel mit Sportgeräten (SHAB Nr. 89 vom 19.4.1983, S. 1277). Statuten am 6.4.1984 geändert. Neuer Sitz: Embrach. Adresse: Bankstrasse 18.

26. April 1984  
Vario Holding AG, in Rümli, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 76 vom 30.3.1984, S. 1117). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Zeier, von Aesch LU, in Baden.

26. April 1984  
Regoma AG, in Zürich 10, Neugummierung von Pneumatikreifen usw. (SHAB Nr. 79 vom 3.4.1984, S. 1169). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Baumgartner, von Dürrenroth, in Kloten.

26. April 1984  
Dok-Man AG, in Zürich 2, Dokumentationen und Drucksachen (SHAB Nr. 97 vom 27.4.1984, S. 1470). Neue Adresse: Seestrasse 412, Zürich 2.

26. April 1984  
Verimex AG, in Zürich 3, Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 90 vom 16.4.1984, S. 1337). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

26. April 1984  
ORS Planungs AG, in Zürich 2, Orts-, Regional- und Spezialplanungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 2.11.1981, S. 3426). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.4.1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
Scosa AG, in Zürich 2, Immobilien (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1975, S. 1097)  
Fawo AG, in Zürich 2, Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1975, S. 1097)

Dr. Mario Leemann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Wyss, von Dülken, in Olten. Das Domicil der Gesellschaft befindet sich weiterhin an der Alfred Escher-Strasse 5, in Zürich 2, jedoch nun bei Rolf Leemann.

26. April 1984  
Holding Corporation for Commerce and Industry Ltd, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1984, S. 265). Robert Hans Bloemers ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Jan Bloemers, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberegg.

26. April 1984  
Hilekes Medical AG, in Zürich 11, Erzeugnisse der medizinisch-technischen Branche usw. (SHAB Nr. 279 vom 29.11.1983, S. 4093). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Beat Rudolf Brenner und Alistair Henderson Taylor, britischer Staatsangehöriger, in East Horsley, Surrey (GB); die Prokura des Erstgenannten ist erloschen.

26. April 1984  
Gammadental AG in Liquidation, in Zürich 10, Produkte aus Legierungen von Edelmetallen und anderen Materialien für dentale und industrielle Verwendung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1984, S. 158). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatoren beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
Alticom AG, in Zürich 5, Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 251 vom 28.10.1982, S. 3437). Die Unterschrift von Mustafa Fethi Agalar ist erloschen.

26. April 1984  
Asin Trade GmbH, in Küssnacht, Waren aller Art, insbesondere Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 63 vom 16.3.1983, S. 873). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.4.1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
ASM Anwendung-Software, M. Holzer, in Küssnacht, Dorfstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Holzer, von Zürich, in Küssnacht ZH. Beratung und Vertrieb von Software für die elektronische Datenverarbeitung sowie Handel mit Hardware und einschlägigem Zubehör; EDV-Literatur; ferner Durchführung von Schulungskursen und Ausführung von Serviceleistungen auf diesen Gebieten.

26. April 1984  
Handelsagentur F. Wermuth, in Zürich, Bockhornstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Freddy Wermuth, von Zürich, in Zürich 9. Handelsagentur, insbesondere in Immobilien und Artikeln verschiedener Art auf dem Gebiete der Unterhaltungselektronik.

26. April 1984  
Mapiro Tradeconsult, Marc. Roesti, in Winterthur, Untertor 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Roesti, von Adelboden, in Winterthur I. Beratung auf dem Gebiete des Handels sowie Handel mit Waren verschiedener Art.

26. April 1984  
Rolf P. Hagmayer, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung, in Gossau, Kobrainstrasse 53, Grüt (Gossau ZH), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf P. Hagmayer, von St. Gallen, in Gossau ZH. Unternehmens- und Wirtschaftsberatung.

26. April 1984  
Zoo and friends, U. E. Ruf, in Wädenswil, Reblau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulric Enrico Ruf, von Gais, in Wädenswil. Handel mit exotischen Kleidern und Schuhen.

26. April 1984  
Restaurant Glatwies, Erich Warda, in Zürich (SHAB Nr. 59 vom 11.3.1980, S. 798). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1984  
P. Ulrich, Werbeartikel und Bürobedarf, bisher in Embrach (SHAB Nr. 77 vom 5.4.1983, S. 1090). Neuer Sitz: Rümli. Adresse: Lindenstrasse 7.

26. April 1984  
Othmar Stadler, bisher in Richterswil, Handel mit antiken Uhren und Schmuck (SHAB Nr. 278 vom 28.11.1983, S. 4081). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Tödisstrasse 44.

26. April 1984  
Vepa Innendekorationen, Vitavsky, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 20 vom 25.1.1983, S. 274). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. April 1984  
Paul Strickler, in Zürich, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 210 vom 8.9.1949, S. 2337). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1984  
Usego AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur II, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1984, S. 714), mit Hauptsitz bisher in Olten, nun in Egerkingen. (Statutenänderung publiziert im SHAB Nr. 63 vom 15.3.1984, S. 924.)

26. April 1984  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1983, S. 4170), mit Hauptsitz in Thayngen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Ernst Mühlemann, von Zollikon, in Uitikon, stellvertretender Direktor, und Dr. Carl Hermann, nun in Baar, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Bolli, von und in Altdorf SH; René Duback, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall; Arnold Fischer, von Büttenhardt, in Stetten SH, und Margrith Eggenberger, von Grabs, in Zollikon.

26. April 1984  
Sullana AG, in Wetzikon, Erzeugnisse der Tabakindustrie (SHAB Nr. 251 vom 27.10.1983, S. 3697). Kurt Baumann und Theo Marinus van Gorkom sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Jacob Abraham Tol, niederländischer Staatsangehöriger, in Heiloo (NL), Präsident, und Dr. Florian von Meiss, von Zürich, in Zumikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Sommerhalder, von Gontenschwil, in Lenzburg.

26. April 1984  
Setari AG, in Zürich 1, Textilien (SHAB Nr. 73 vom 30.3.1967, S. 1078). Neues Geschäftsdomicil: Rennweg 30, in Zürich 1.



26. April 1984  
Seen-Garage AG, in Winterthur III, Handel mit Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4093). René Künzler und Hans Künzler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Paul Seiler sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marcel Wäny, von Unterschlatt, in Felben-Wellhausen.
26. April 1984  
Mothercare AG, in Zürich 1, Führung eines Warenhauses für die werdende Mutter und deren Kind (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1781). Lister A. Fielding ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kevin Paul Jones, britischer Staatsangehöriger, in South Glamorgan, Wales (GB).
26. April 1984  
Control Data (Schweiz) AG, in Zürich 4, Tätigkeit auf dem Gebiete der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3686). Die Unterschrift von Gerhard Krommoss, sowie die Prokura von Walter Franz Pannen sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dieter Schaudt, von Winterthur, in Stallikon. Kurt Bossard hat weiter Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen; er zeichnet jedoch nun ausschliesslich mit einem Vizedirektor, Direktor oder Generaldirektor.
26. April 1984  
Eso (Schweiz), in Zürich 1, Erdöl und Erdölprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 105). Die Prokura von Emil Jäggi ist erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heinrich Lehner und Heinrich Süssli; ihre Prokuren sind demnach erloschen.
26. April 1984  
Fürst & Naef AG, in Zürich 4, Unterlags-, Steinholz- und Hartbetonböden (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1984, S. 806). Armin Eugen Hofstetter ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Peter Hofstetter, nun in Ottenbach, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er und Gottfried Walter Hofstetter, nun in Volketswil, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Kernstrasse 65.
26. April 1984  
Antennenbau AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1977, S. 877). Statuten am 16. 4. 1984 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
26. April 1984  
Thermican AG, in Zürich 6, Aufgaben des Umweltschutzes, speziell auf den Gebieten der Energie- und Wärmetechnik (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3917). Die Prokura von Erika Bischof ist erloschen.
26. April 1984  
Parfumol AG, in Zürich 2, Handel mit Parfümölen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2513). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Hamacona AG, in Zürich 4, McDonald's Restaurants usw. (SHAB Nr. 93 vom 19. 4. 1984, S. 1393). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.
26. April 1984  
AIZ Anlage- und Immobilien AG, in Zürich (SHAB Nr. 150 vom 17. 3. 1983, S. 2289). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Haus zum Goldstein AG, in Zürich 1, Verwaltung der Liegenschaft Münsterergasse 21, in Zürich (Haus zum Goldstein) (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2170). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Vinecole Cercle du Vin AG, in Zürich 4, Durchführung von Weinreisen, Weinseminaren usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1545). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Gebr. Wuhmann, in Stäfa, Kollektivgesellschaft, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 160 vom 22. 7. 1955, S. 1926). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes beider Gesellschafter aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
26. April 1984  
Texo GmbH, in Zürich 1, Handel mit und Transport von Industrie- und Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558). Mehmet Karakus ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.
26. April 1984  
Noser Engineering, in Winterthur, St. Gallerstrasse 57, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Martin Noser, von Oberurnen, in Winterthur I. Ingenieurbüro sowie Projektierung und Organisation von Eignungs- und Typprüfungen.
26. April 1984  
Franco Cruder, Werkzeug- und Apparatebau, in Fehraltorf; Russikerstrasse 14, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Franco Cruder, italienischer Staatsangehöriger, in Uster. Werkzeug- und Apparatebau.
26. April 1984  
Max Ritter Pharma, in Zürich, pharmazeutische Spezialitäten (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3654). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alois Steiner, von Ingenbohl, in Richterswil.
26. April 1984  
Siber Hegner Rohstoff AG, in Zürich 8, chemische Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118). Prokura von Karl Specker erloschen.
26. April 1984  
Inmac EDV-Zubehör und Kabel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1381) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
26. April 1984  
Lévesque, Beaubien AG, in Zürich 8, Wertpapiere (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2273). Dr. Jürg Leutenegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alfred Binder ist nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und Geschäftsführer; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: André Lemire, kanadischer Staatsangehöriger, in Westmount (Kanada).
26. April 1984  
Eduard Keller, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1953, S. 1340). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
26. April 1984  
Eduard Keller AG, in Zürich 1, Handels- und Versicherungsgeschäfte aller Art, Lieferung von schlüsselfertigen Anlagen für Handel und Industrie usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3654). Carl Quinter und Josef Piaz sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Oskar J. Kamber, von Hägendorf, in Melbourne (Australien).
26. April 1984  
Partner Bau und Beteiligungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 14). Neu führte Einzelunterschrift: lic. oec. Daniel Epstein; seine Prokura ist demnach erloschen.
26. April 1984  
Restaurant Schmidhof AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1302). Urban Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Niggli, von Aarburg, in Luzern. Neu hat Einzelprokura: Bohuslav Solnicka, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Dierikon.
26. April 1984  
Softland AG, in Zürich 3, Idaplatz 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 4. 1984. Zweck: Entwicklung sowie Vertrieb von Soft- und Hardware; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: François Reusser, von Aeschlen, in Zürich, Präsident, sowie Paul Petzold, von Schelten, in Davos, Vizepräsident, sowie Markus Rohr, von Zürich, in Adliswil, dieser zugleich Geschäftsführer, sowie Walter Hartmann, von Chur, in Mastrils.
26. April 1984  
Promo-Print AG, in Zürich 7, Susenbergstrasse 93, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1984. Zweck: Kauf und Vertrieb von Werbeträgern sowie Handel mit Waren aller Art, Vertretung von Firmen sowie Erwerb von und Handel mit Grundstücken und Immobilien. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Reto Kaspar, von Dürnten, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Surholt, von Ernetschwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. April 1984  
AEH-Oekochem, in Wald, Sunnematte 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1984. Zweck: Führung eines Handels- und Dienstleistungsbetriebes auf dem Gebiete der Energie und Haustechnik; sie kann Importe und Exporte tätigen, Lizenzverträge abschliessen und Produktionsstätten errichten; ferner kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Schenk, von Eggwil, in Wald ZH, Präsident, sowie Fritz Fischer, von Uster, in Bubikon.
26. April 1984  
Robert Schaffner AG, in Zürich 10, Präzisionswerkzeuge, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 294). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Urania Bank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 11. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
26. April 1984  
Computergraphix AG, in Wetzikon, Beratung im Zusammenhang mit der Anwendung der Computergraphik (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4337). Statuten am 13. 12. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 350.000, zerlegt in 3500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Alain Lemaire, Maurice Mordo Catalan und Max Peterhans sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottfried Ryser ist nun einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
26. April 1984  
Tasselli AG, in Illnau-Effretikon, Handel mit und Installationen von kältetechnischen Anlagen und Geräten (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1696). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 3. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Möbelhaus Brauer GmbH, in Niederhasli, Hausinneneinrichtungen (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3853). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24. 4. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Eva Film AG, in Zürich 8, Zollikerstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 3. 1984. Zweck: Finanzierung, Produktion und Auswertung von Kinofilmen, Dokumentarfilmen, Werbefilmen und Videofilmen mittels aller audiovisuellen Träger. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, worauf Fr. 20.000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anna Elise Cuneo, von St. Gallen und Winterthur, in Zürich.
26. April 1984  
Minolta (Schweiz) GmbH, in Dietikon, Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526). Statuten am 25. 4. 1984 geändert. Die Firma lautet neu: Minolta GmbH. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom gleichen Datum hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Minolta (Schweiz) AG», in Dietikon, übergegangen. Die Löschung der Minolta GmbH im Handelsregister kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Minolta (Schweiz) AG, in Dietikon, Riedstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1984. Zweck: Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere unter der Marke «Minolta», und namentlich zur Bedienung des schweizerischen Marktes. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmen der Foto- und Büromaschinenwirtschaft sowie verwandter Unternehmen. Grundkapital: Fr. 1.200.000, voll liberriert, 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der «Minolta (Schweiz) GmbH» (neu «Minolta GmbH»), in Dietikon, mit Aktiven von Fr. 6.276.401,70 und Passiven von Fr. 4.600.849,41, gemäss Übernahmehabenz per 31. 3. 1984, zum Preise von Fr. 1.675.552,29, wovon Fr. 1.200.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Johannes J. Müller, von Buch bei Frauenfeld und Wängi, in Zumikon, Präsident, und Werner G. Boessinger, von Basel, in Oberlunkhofen, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.
26. April 1984  
Alusuisse Caster AG, in Zürich 8, Erbringung von Engineering-Leistungen aller Art (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527). Die Generalversammlung vom 19. 4. 1984 hat die Fusion mit der Schweizerischen Aluminium AG in Chippis beschlossen. Aktiven und Passiven der Alusuisse Caster AG gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Schweizerische Aluminium AG über. Die Gläubiger sind nach Angaben der Beteiligten befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung sowie des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht gelöscht werden.
26. April 1984  
Alusuisse Forschung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2873). Die Generalversammlung vom 19. 4. 1984 hat die Fusion mit der Schweizerischen Aluminium AG, in Chippis, beschlossen. Aktiven und Passiven der Alusuisse Forschung AG gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Schweizerische Aluminium AG über. Die Gläubiger sind nach Angaben der Beteiligten befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung sowie des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
26. April 1984  
Cincinnati Milacron AG in Liq., in Illnau-Effretikon, Kauf, Vertrieb in der Schweiz, Verkauf, Installation und Wartung von allen Arten von Metallverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 223). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
26. April 1984  
Gill & Duffus Oil AG (Gill & Duffus Oil SA) (Gill & Duffus Oil Ltd), in Zürich 8, Zollikerstrasse 27, bei Dr. Eric L. Dreifuss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 4. 1984. Zweck: In der Schweiz und auf internationaler Basis Handel mit Rohwaren, insbesondere mit Öl und Ölprodukten; sie kann Patente, Marken und Know-how jeder Art erwerben, auswerten und verwalten; ferner kann sie für zur Gill & Duffus-Gruppe gehörende Unternehmen Dienstleistungen erbringen oder Hilfsfunktionen übernehmen, insbesondere im Management, Finanzierungen und Technologiebereich; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, Büromobiliar, Fahrzeuge, immaterielle Güter sowie Ölprodukte wie Gasöl und gegebenenfalls weitere Rechte und/oder Gegenstände gemäss einer noch zu erstellenden Liste zum Maximalpreis von Fr. 2.200.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder per Telex. Verwaltungsrat: 2 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Leo Cavigelli, von Siat, in Mies, Präsident und Delegierter, sowie Dr. Eric L. Dreifuss, von Zürich, in Zollikon.

## Bern – Berne – Berna

## Büro Aarberg

25. April 1984

Spar + Leihkasse Lyss, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3598). Urs Lauper ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Walter Lauper, von und in Seedorf; er zeichnet für die Gesellschaft nicht.

25. April 1984

Bau und Finall AG Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1406). Urs Lauper ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Walter Lauper, von und in Seedorf; er zeichnet für die Gesellschaft nicht.

26. April 1984

Compaihero AG, in Rapperswil, Handel mit Lederwaren und ähnlichen Artikeln (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2617). Neu in den VR (Verwaltungsrat) wurde als Präsident Alfred Zimmermann (bisher Zeichnungsberechtigter) gewählt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Daniel Inäbitt, Mitglied des VR, führt die Unterschrift nicht mehr.

## Büro Bern

26. April 1984

Kohlen-, Holz- und Heizöl AG, in Bern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 427). In der Generalversammlung vom 13. April 1984 hat die «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» aufgrund des Vertrages vom 12. April 1984 die Fusion mit der «Petrola Handels AG», in Bern, beschlossen. Danach übernimmt die «Petrola Handels AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» nach Massgabe von Art. 748 OR. Die «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nach Angabe der Beteiligten haben die Gläubiger der «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» die übernehmende Gesellschaft als neue Schuldnerin anerkannt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Schneider & Rindlisbacher AG**, in B e r n , Erdölprodukte, Kohle usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3534). In der Generalversammlung vom 13. April 1984 hat die «Schneider & Rindlisbacher AG» aufgrund des Vertrages vom 12. April 1984 die Fusion mit der «Petrola Handels AG», in Bern, beschlossen. Danach übernimmt die «Petrola Handels AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Schneider & Rindlisbacher AG» nach Massgabe von Art. 748 OR. Die «Schneider & Rindlisbacher AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nach Angabe der Beteiligten haben die Gläubiger der «Schneider & Rindlisbacher AG» die übernehmende Gesellschaft als neue Schuldnerin anerkannt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Petrola Handels AG**, in B e r n , Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 439). Die Generalversammlung vom 13. April 1984 hat die Fusionsverträge vom 12. April 1984 mit der «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» und der «Schneider & Rindlisbacher AG», beide in Bern, genehmigt. Infolgedessen übernimmt die «Petrola Handels AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Kohlen-, Holz- und Heizöl AG» und der «Schneider & Rindlisbacher AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanzen per 31. Dezember 1983. Nachdem die «Petrola Handels AG» Eigentümerin sämtlicher Aktien der beiden übernommenen Gesellschaften ist, entfällt eine Kapitalerhöhung.

26. April 1984  
**Armalo GmbH, Bern**, in B e r n , Pelzprodukte usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Die Generalversammlung vom 30. März 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Hans Giger AG**, in B e r n , Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 655). Die Unterschrift von Walter Reust, Direktor, ist erloschen.

26. April 1984  
**Ernst Burkhalter Ing. AG Bern**, in B e r n , Arbeiten auf dem Gebiete der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4370). Dem Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift neu an: Ruth Burkhalter, von Sumiswald, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Schär, von Gondiswil, in Zollikofen.

26. April 1984  
**Büro-Ausstellungen-Zentrum BAZ Bern Genossenschaft**, in B e r n (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2702). Die Generalversammlung vom 9. April 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Christoffelhof AG**, in B e r n , Beteiligungen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3974). Die Generalversammlung vom 18. April 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Grünig & Peter AG**, in Zollikofen, Werbeatelier usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 819). Die Generalversammlung vom 27. März 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**IATS**, in B e r n , Aktiengesellschaft, Transporte für den nationalen und internationalen Personen- und Güterverkehr usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Generalversammlung vom 13. April 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

26. April 1984  
**Müller Kamine AG, vormals Kurt Jost AG Bern**, bisher in B e r n (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 737). Die Generalversammlung vom 29. März 1984 hat die Firmenänderung in Müller Kamine AG (Müller Cheminées SA), die Sitzverlegung nach Ittigen und die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation von und Handel mit Kaminen und Kaminelementen sowie Metall- und Apparatebau, Ausführung von Ingenieurarbeiten. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Geschäftsdomizil: Ey 17.

26. April 1984  
**Juristische Treuhandgesellschaft und Beratungs-AG Jurista**, in B e r n (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3162). Die Generalversammlung vom 11. April 1984 hat die Firma geändert in Polyjuris AG und die Statuten entsprechend revidiert.

26. April 1984  
**Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Bern**, Zweigniederlassung in B e r n (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 979). Mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. Kaspar E. Hotz, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor.

26. April 1984  
**Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf**, Zweigniederlassung in B e r n (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 715). Mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rolf Brachs, von und in Beringen, und Roland Rüttimann, von Steinhausen, in Zug.

26. April 1984  
**F. Schwärz AG**, in B e r n , Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 161 vom 6. 11. 1970, S. 2528). Die Generalversammlung vom 6. April 1984 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

#### Büro Erlach

26. April 1984  
**Paul Fischer**, in L ü s c h e r z , Betrieb einer Mühle (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1951, S. 863). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Paul Fischer-Spring, Lüscherz», in Lüscherz, übernommen.

26. April 1984  
**Paul Fischer-Spring, Lüscherz**, in L ü s c h e r z , Inhaber der Firma ist Paul Fischer-Spring, von und in Lüscherz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Paul Fischer», in Lüscherz. Betrieb einer Mühle.

#### Büro Laufen

26. April 1984

**H. J. Ernst AG**, in L a u f e n . Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Heimtextilien (Bettwaren, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Vorhänge, Teppiche, Lampen, Möbel) mit Verlege- und Nähservice. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist vollliberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Öffentliche Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jörg Ernst, von Kölliken, Präsident, in Hofstetten; Hans Ernst-Häfeli, von Kölliken, in Oberentfelden, und Heinz Ernst-Gehrig, von Kölliken, in Basel. Hans-Jörg Ernst zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 32.

#### Büro Nidau

26. April 1984

**Rihs Finanzierungen AG**, in O r p u n d , Gewährung von Krediten an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Generalversammlung vom 24. April 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

26. April 1984

**Rihs Marketing AG**, in O r p u n d , Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Generalversammlung vom 24. April 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

26. April 1984

**Rihs Immobilien AG**, in O r p u n d , Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Generalversammlung vom 24. April 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

26. April 1984

**Rihs Leasing AG**, in O r p u n d , Erwerb von Maschinen, Anlagen, Fahrzeugen und andern Beweglichkeiten und deren Überlassung an Dritte zum Gebrauche usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Generalversammlung vom 24. April 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch ausstehen.

#### Büro Thun

24. April 1984

**Jacob Alder Architekten AG**, in T h u n (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. März 1984 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 241 000 sind durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft liberiert worden; Fr. 9000 wurden bar einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Solothurn – Soleure – Soletta

#### Büro Kriegstetten in Solothurn

25. April 1984

**Mani + Fink AG**, in L o h n . Mit Statuten vom 24. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Herstellung und den Unterhalt von Apparaten der Heiz-, Klima- und Sanitärtechnik sowie Systemen für die wirtschaftliche Energieanwendung im allgemeinen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma R. Mani, in Lohn, die im Sachübernahmevertrag vom 24. April 1984 und der Bilanz per 1. Januar 1984 aufgeführten Aktiven (Debitoren, Warenlager, Maschinen, Fahrzeuge, transitorische Aktiven usw.) von Fr. 516 627,85 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden, transitorische Passiven usw.) von Fr. 516 627,85. Aktiven und Passiven sind ausgeglichen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Mani, von Diemtigen, in Lohn SO, als Präsident; Herbert Fink, von Thun, in Grenchen, und Hans-Peter Liechti, von Landswil, in Basel. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Steinerackerstrasse 13.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

24. April 1984

**Louis Meister Aktiengesellschaft**, in O l t e n , Immobiliengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Statutenänderung: 19. 4. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80 000 auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 70 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun: Fr. 150 000, 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

#### Büro Stadt Solothurn

25. April 1984

**Personal Sigma Winterthur AG**, bisher in W i n t e r t h u r (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2789). Die Generalversammlung vom 2. 4. 1984 hat die ursprünglichen vom 22. 8. 1980 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: S o l o t h u r n . Neue Firma: Personal Sigma Solothurn AG. Zweck: Personalberatung, Personalselektion, Personalselektion, Platzierung von Personal in feste Anstellung, Kaderberatung und Kaderselektion, Zurverfügungstellung von temporärem

Personal; weitere Dienstleistungen und Beratungen im Personalbereich sowie insbesondere Erbringung sämtlicher Dienstleistungen der Branche, die nötig sind, um den spezifisch persönlichen Charakter der Geschäftstätigkeit unter Berücksichtigung sämtlicher möglicher menschlicher Anlagen und Fähigkeiten von Arbeitgeber und Arbeitnehmer zu fördern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dirk G. von Riemsdijk ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Jacques Ditesheim, von La Chaux-de-Fonds, in Ostermündigen, Präsident; Jürg Wyler, von Linden, in Feldbrunnen-St. Niklaus; beide mit Einzelunterschrift, sowie Hanspeter Lanz, von Basel, in Münchenstein; letzterer ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Zuchwilstrasse 41.

#### Büro Thierstein in Breitenbach

25. April 1984

**Linus Dreier**, in K l e i n l ü t z e l (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1977, S. 2386). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Metallwarenfabrik Linus Dreier AG», in Kleinlützel.

25. April 1984

**Metallwarenfabrik Linus Dreier AG**, in K l e i n l ü t z e l . Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 23. März 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Metallverarbeitung jeder Art, insbesondere Fabrikation von Bauteilen sowie der Metallbau. Sie kann sich an metallverarbeitenden Firmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Sacheinlagevertrag vom 23. März 1984 die Einzelfirma Linus Dreier, Eisenwarenfabrik, in Kleinlützel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983 mit sämtlichen Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenvorräte, Tankanlage, Geschäftseinrichtungen, Motorfahrzeug, Hubstapler sowie die Liegenschaft GB Kleinlützel Nr. 286 mit Wohnhaus und Werkstatt Nr. 45) von Fr. 555 927,49 und sämtlichen Passiven (Kreditoren sowie grundpfandversicherte Forderung) von Fr. 167 470, so dass sich ein Aktivüberschuss ergibt von Fr. 388 457,49. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus einem bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Linus Dreier, von und in Kleinlützel, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Elisabeth Dreier, von und in Kleinlützel, als Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Renate Dreier, von und in Kleinlützel, welche Kollektivunterschrift zusammen mit einem weiteren Mitglied des VR führt; Cyrill Dreier, von und in Kleinlützel, der Kollektivunterschrift zusammen mit Renate Dreier führt und Thimoteus Dreier, von und in Kleinlützel, der ebenfalls Kollektivunterschrift nur zusammen mit Renate Dreier führt. Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 45.

25. April 1984

**W. Staub-Saner**, in K l e i n l ü t z e l , Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln, Metall- und Eisenwaren (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1956, S. 257). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Staub + Co. Metallwaren», in Kleinlützel.

25. April 1984

**Staub + Co. Metallwaren**, in K l e i n l ü t z e l . Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1984 begonnen hat und Aktiven und Passiven der bisher im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «W. Staub-Saner», in Kleinlützel, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, elektrotechnische und ähnliche Artikel. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Staub-Kilcher, von und in Kleinlützel. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Willy Staub-Saner, von und in Kleinlützel. Dem Kommanditär wird Einzelunterschrift erteilt. Frohmatt 263.

25. April 1984

**Stesalit A.G.**, in Z u l l w i l , Verarbeitung von und Handel mit Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3774). Die Unterschrift des Vizedirektors Max Altermatt ist erloschen.

25. April 1984

**Schweizerische Isola-Werke**, in B r e i t e n b a c h , Aktiengesellschaft, Materialien für elektrotechnische Zwecke (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717). Dem bisherigen Verwaltungsrat Ferdinand Kohler wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

#### Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

24. April 1984

**Fuchs Maschinenbau**, in B a s e l (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 807). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

24. April 1984

**Treuhand Nussbaumer AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1216). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 24. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

24. April 1984

**Genossenschaft für Betriebsschutz in den baselstädtischen Rheinhäfen**, in B a s e l (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2887). Es wohnen nun die Verwaltungsmitglieder Dieter Galli in Dornach und Walter Suter in Kaiseraugst. Ferner wohnt Dr. Kurt Waldner, Verwaltungsmitglied, nun in Münchenstein.

24. April 1984

**Ganser & Co.**, in B a s e l , Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1150). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation beendet. Firma erloschen.

24. April 1984

**Chocolats Matterhorn AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2176). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1383) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1984

**Crown Leasing AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Stofer, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

24. April 1984

**Basilisk Treuhand AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3404). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anna Barbara de Zeeuw; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Eickenscheidt, von Basel, in Allschwil.



24. April 1984  
P. Bach AG, in Basel, Brandschadensanierung usw. (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Prokura Gertrud Casarelli erloschen.

24. April 1984  
Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425). Henri Bonvin, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Lutry.

24. April 1984  
Mibafim SA, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3942)

Niracoffee SA, in Basel (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1012)

Intra-Fam AG, in Basel, Beratung der pharmazeutischen Industrie usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 369)

Imtrex-Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 984)

Hasa Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1781)

AG für Wirtschaftsprüfungen, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2991)

Tieman Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2297)

Domizil nun: Holbeinplatz 4, bei Falken-Treuhand Aktiengesellschaft.

24. April 1984  
Vucic Metallbearbeitung, in Riehen, Stettenweg 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tugomir Vucic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel. Metallschleiferei und Gussputzerei.

24. April 1984  
Johanna Breh, in Basel, Innere Margarethenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Johanna Breh, von und in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Verkauf von Damenmode.

24. April 1984  
Mobag Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1544), mit Hauptsitz in Zürich. Rudolf Adler führt nun Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR.

24. April 1984  
Iaphan AG, in Basel, kommerzielle Transaktionen usw. (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3828). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. 4. 1984. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. April 1984  
Spühler Handel, in Allschwil, Baslerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Spühler, von Wasterkingen, in Allschwil. Handel mit Waren aller Art.

25. April 1984  
René Ditzler, bisher in Basel (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 618), Sitz neu: A r l e s h e i m, Fabrikmatteweg 5. Inhaber: René Ditzler, von Basel, nun in Arlesheim. Betrieb einer Schreinerei.

25. April 1984  
Peter Reinhard, in Bubendorf, Hauptstrasse 114, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Reinhard-Bütikofer, von Sumiswald, in Bubendorf. Bedachungen und Fassadenisolationen.

25. April 1984  
Heinz Hofer, in Eptingen, Mattenweg 184, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Hofer, von Sissach, in Eptingen. Bauunternehmung und damit zusammenhängende Transporte, Garage.

25. April 1984  
Coiffure Madame J. S. Stocker + E. Bress, in Reinach, Baselstrasse 100, Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. August 1967. Gesellschafterinnen: J. Susanne Stocker, von Obermumpf, und Eva Bress, deutsche Staatsangehörige, beide in Reinach BL. Betrieb eines Coiffeursalons.

25. April 1984  
Baugrund AG, in Allschwil, Erwerb von Baugrundstücken usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 21). Auflösung der Gesellschaft: Urkunde über die Generalversammlung vom 26. März 1984. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft zur Löschung angemeldet. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerbehörden fehlen.

25. April 1984  
Aktien-Ziegelei Allschwil, in Allschwil, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Tonwaren usw. (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Unterschrift Jörg Schwander erloschen.

25. April 1984  
Kamin-Werk Allschwil, in Allschwil, Aktiengesellschaft, Kamine, Kaminelemente und Baumaterialien (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Unterschrift Jörg Schwander und Prokura Eduard Tague erloschen.

25. April 1984  
Walter Rentsch AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Apparate und Maschinen zur Rationalisierung von Arbeitsgängen usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983, S. 4017), mit Hauptsitz in Dietlikon. Unterschrift zu zweien führen als Vizedirektoren neu: Werner Bachofner und Karl Rüsch, beide bisher Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, sowie Claude Genier, von Thierens, in Carrouge VD. Prokuren zu zweien neu: Peter Fritschi, von Flaach, in Bremgarten AG, und Markus Rebmann, von Dorf, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon.

25. April 1984  
Elda AG, in Muttentz, technische Produkte, insbesondere elektrische Haushaltsapparate und Gewerbeschleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 110). Unterschrift Bernhard Braun, Geschäftsführer, erloschen.

25. April 1984  
Cleis AG (Cleis SA), in Sissach, Neumattstrasse 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 18. April 1984. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten; Erbringung von mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Dienstleistungen; Erwerb und Auswertung von Patenten und Verfahren, Handelsmarken und Lizenzen; Erwerb und Belastung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 6000 Aktien zu Fr. 100. Sacheinlage und Übernahme: von der «A. Cleis AG Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau», in Sissach, Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenlager, Anlagevermögen ohne Immobilien, Wertschriften, transitorische Aktiven, Markenrechte, Pläne, Zeichnungen, Modelle, Know-how) von Fr. 2 720 560 und Passiven (Lieferanten-schulden, Kunden-zahlungen, Bankkredite, Rückstellungen für Garantien, transitorische Passiven, übrige Kreditoren) von Fr. 1 695 626.40, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1984 und Bilanz per 1. Januar 1984. Übernahmepreis: Fr. 1 024 933.60, wovon Fr. 600 000 an das Grundkapital angeschlossen werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Guido Mulli-Bolliger, von Würenlingen, in Oberrohrdorf.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. April 1984  
SUP Società für Unternehmensplanung AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3521). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Lukas A. Geiges, von Zürich, in Herliberg, Direktor.

25. April 1984  
Francesco Stracka, in Stein am Rhein, Kirchhofplatz 188, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Francesco Stracka-Pezoli, italienischer Staatsangehöriger, in Stein am Rhein. Herstellung und Vertrieb von Lederwaren.

25. April 1984  
Gert Rubin, in Schleithelm, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 853). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1984  
Promessa Treuhand- und Verwaltungen AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 25. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Gesellschaften, beweglichem und unbeweglichem Vermögen, Forderungen, Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Verwertung von Schutzrechten, Ausübung und Abwicklung von Vermittlungs- und Treuhandgeschäften, insbesondere von Finanzierungen, Übernahme von Buchhaltungen und Kontrollstellenmandaten, Durchführung von Firmengründungen im In- und Ausland, Beratung von Unternehmungen, Vermittlung von Kauf und Verkauf von Rohstoffen, Wertpapieren, Edelmetallen und Devisen für Rechnung von Anlegern, Besorgung von Leasing- und Inkassogeschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Daume, von und in Herisau, Präsident, und Dr. Manfred Weder, von Dielsdorf, in Thal. Domizil: Untere Sonnenbergstrasse 5, 9100 Herisau.

#### Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

25. April 1984  
Promessa Treuhand- und Verwaltungen AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 25. April 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Gesellschaften, beweglichem und unbeweglichem Vermögen, Forderungen, Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Verwertung von Schutzrechten, Ausübung und Abwicklung von Vermittlungs- und Treuhandgeschäften, insbesondere von Finanzierungen, Übernahme von Buchhaltungen und Kontrollstellenmandaten, Durchführung von Firmengründungen im In- und Ausland, Beratung von Unternehmungen, Vermittlung von Kauf und Verkauf von Rohstoffen, Wertpapieren, Edelmetallen und Devisen für Rechnung von Anlegern, Besorgung von Leasing- und Inkassogeschäften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Daume, von und in Herisau, Präsident, und Dr. Manfred Weder, von Dielsdorf, in Thal. Domizil: Untere Sonnenbergstrasse 5, 9100 Herisau.

25. April 1984  
Adami und Reut Baudesign, in Appenzell, Zeichnungsbüro für Architektur und Ingenieurwesen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Neue Geschäftsadresse: Hauptgasse 30, 9050 Appenzell.

#### Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

25. April 1984  
Adami und Reut Baudesign, in Appenzell, Zeichnungsbüro für Architektur und Ingenieurwesen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Neue Geschäftsadresse: Hauptgasse 30, 9050 Appenzell.

#### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

25. April 1984  
Alpha Finanz AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vornahme und Vermittlung von Finanzierungen aller Art, insbesondere Vermittlung von internationalen Krediten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Karl Strässle, von Bütschwil, Winterthur und Zürich, in Oberurnen. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 6, 8640 Rapperswil.

25. April 1984  
Park-Apotheke AG St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1321). An der Generalversammlung vom 25. Februar 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

25. April 1984  
Kunststahlbau Lerchenfeld AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2902). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1984 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

25. April 1984  
Tawag, Tanklager Walenbühl AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1983, S. 60). Paul Riklin, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Karl Müller neu Präsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1984  
«Tecona R. Roth AG, in Oberuzwil, elektronische Regel- und Steuergeräte usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Pierre Roth, Präsident, und Ingrid Roth-Hübcher sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Angst ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde neu erteilt an Silvia Angst, von und in Wil ZH. Neue Geschäftsadresse: Werkstrasse 1, 9242 Oberuzwil.

25. April 1984  
Alters- & Pflegeheim Bellevue AG, in Rieden (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). An der Generalversammlung vom 13. April 1984 wurde die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Hans-Ulrich Borer, von Himmelried, in Nussbaumen. Ferner wurde Einzelunterschrift erteilt an das bisherige Mitglied des VR Christa Borer.

25. April 1984  
Restag AG, in Rorschach, Führung eines Restaurationsbetriebes usw. (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1280). Rechtsdomizil: Widenstrasse 1, 9400 Rorschach. Verwaltungsdomicil: Hauptstrasse 58, 9422 St. Gallen.

25. April 1984  
Rösch Waschmittel AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3204). Neue Geschäftsadresse: Webergasse 15, bei Albert Bleichenbacher, 9001 St. Gallen.

25. April 1984  
Dogg Textilien AG in Liq., in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 12. April 1984 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

25. April 1984  
Kisereigenossenschaft Dorf, Benken, in Benken (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1142). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist Johann Römer, Kassier; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Karl Kung, von und in Benken SG. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

25. April 1984  
BHI Bürgerschaftsgenossenschaft für Handel und Industrie, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2189). Victor Widmer, Präsident, und Heinz Müller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Franz Hamburger, von Buchs ZH, in Mörschwil, Präsident; Franco Matossi, von Poschiavo, in Schönenbaumgarten, Gemeinde Illighausen; Bruno Huberli, von Nesslau, und Theophil E. Vogel, von Zürich, letztere beiden in St. Gallen.

25. April 1984  
Offsetdruck Wille Walter, in Flawil (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1980, S. 110). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unter- toggenburg vom 24. Februar 1984 wurde über den Firm inhaber der Konkurs eröffnet.

25. April 1984  
Gasthaus Kurzeck R. Falk, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Rosmarie Falk, von und in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Kurzeck. Speicherstrasse 141, 9011 St. Gallen.

25. April 1984  
Elektro Stalder, in Ullisbach, Gemeinde Wattwil. Inhaber der Firma ist Andreas Paul Stalder, von Sumiswald, in Wattwil. Elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Ebnater Strasse 187, 9631 Ullisbach.

25. April 1984  
Saurermann Holztechnik, in Uznach. Inhaber der Firma ist Walter Saurermann, von Illnau-Effretikon, in Uznach. Handel mit und Beratung von Zulieferern der Holztechnik für die Möbelindustrie. Rickenstrasse 11, 8730 Uznach.

25. April 1984  
Alfons Häne (Vorm. Franz Häne) Samenhandlung, in Kirchberg (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1984  
Chemodul AG Widnau, in Widnau, Fabrikation und Vertrieb von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3893). An der Generalversammlung vom 25. April 1984 wurden das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 vollständig abgeschrieben und die 200 Namenaktien zu Fr. 500 annulliert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 145 000 sind durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft liberriert worden. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Brigitte Gsell ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. August Gsell ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied Fred Marcel Thommen wurde zum Präsidenten ernannt; er führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Peter Beck, VR-Mitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Kurt Schatzmann, von Windisch, in Flawil.

#### Graubünden – Grisons – Grigioni

25. April 1984  
Sabbiette S.A., in Rovereto, beni immobili (FUSC del 29. 3. 1982, n. 73, p. 985). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Zugo (FUSC del 12. 4. 1984, n. 87, p. 1291).

25. April 1984  
Finanziaria San Primo S.A., in Rovereto, operazioni finanziarie (FUSC del 12. 4. 1978, n. 84, p. 1122). Dott. Giovanni Kessler non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sergio Bassi, da Airolo in Massagno.

25. April 1984  
Landwag AG, in Klosters-Serneus, Dienstleistungen für Nutztiere usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 985). Öffentliche Urkunde vom 24. 4. 1984. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

25. April 1984  
Genossenschaft für Milchverwertung der Milchproduzenten in St. Moritz, in St. Moritz (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1948, S. 2108). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 26. 3. 1984).

25. April 1984  
Film-Allianz A.-G., in Davos, Herstellung und Vertrieb von Filmen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1960). Bernhard Nigg jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Palüdastrasse 12, 7260 Davos Dorf.

25. April 1984  
Sportanlagen AG, Val Müstair, in Tschiers (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4184). Statuten am 18. 4. 1984 revidiert. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 870 000 auf Fr. 435 000 im Sinne von Art. 735 OR durch Reduktion der 1200 Namenaktien auf Fr. 250 auf Fr. 125 und 2280 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 125. Gleichzeitig Wiedererhöhung des Aktienkapitals von Fr. 435 000 auf Fr. 923 000 durch Ausgabe von 1952 Inhaberaktien zu Fr. 250, davon sind Fr. 324 250 in bar und Fr. 163 750 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 923 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 125, 2280 Inhaberaktien zu Fr. 125 und 1952 Inhaberaktien zu Fr. 250, voll liberriert.

25. April 1984  
Cestello S.A., in Rovereto, fabbricazione e commercio di materiali da costruzione (FUSC del 26. 10. 1982, n. 249, p. 3409). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Unterisignenthal (FUSC del 19. 4. 1984, n. 93, p. 1396).

25. April 1984  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hilarius Castelberg, von Zillis, in Chur.

25. April 1984  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Hilarius Castelberg, von Zillis, in Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

25. April 1984

H. Engler & Co AG, in Wettingen, Vertretungen in der Textil- und Lederbranche usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2885). Statutenänderung: 18. 4. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 500 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 40 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert.

25. April 1984

Keller & Steiner AG Trimbach, bisher in Trimbach (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Statutenänderung: 15. 3. und 19. 4. 1984. Sitz nun: Möriken-Wildegg, Bruneggerstrasse 8, Möriken, bei Rudolf Keller. Datum der ursprünglichen Statuten: 10. 12. 1982. Firma nun: Keller & Steiner AG Möriken. Zweck: Übernahme von Abbruch- und Gerüstbauarbeiten sowie Durchführung allgemeiner Baumeisterarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Rudolf Keller, von Reinach AG, nun in Möriken-Wildegg, Präsident, und Rudolf Steiner, von Fischbach, in Staufen; beide mit Einzelunterschrift.

25. April 1984

Confestim AG (Confestim SA), bisher in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4093). Statutenänderung: 16. 4. 1984. Sitz nun: Aarau, Gyrixweg 9. Datum der ursprünglichen Statuten: 23. 5. 1961. Zweck nun: An- und Verkauf von Liegenschaften; Treuhandgeschäfte; Finanzierungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Fabrikations- und Vertriebsrechte für Schaumgummiartikel, gemäss Verträgen vom 17. 5. 1961, zum Preise von insgesamt Fr. 40 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Martin Ammann, von Ermatingen und Bischofszell, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

25. April 1984

Hetrisa AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2449). Statutenänderung: 16. 4. 1984. Sitz nun: Aarau, Gyrixweg 9. Datum der ursprünglichen Statuten: 6. 8. 1973. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung und Verwaltung von Immobilien; Beteiligungen; Vermögensverwaltungen und Finanzoperationen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Martin Ammann, von Ermatingen und Bischofszell, in Aarau, mit Einzelunterschrift.

25. April 1984

City-Markt Aarau AG, in Aarau, Planung, Bau und Betrieb der gemeinsamen Anlagen usw. (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1582). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Zumofen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Oscar Haltiner, von Eichberg, in Genf.

25. April 1984

Opal Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 41). An der Generalversammlung vom 2. 4. 1984 wurde aufgrund des Vertrages vom 2. 4. 1984 die Fusion mit der «Villiger Söhne AG», in Pfeffikon, beschlossen. Danach übernimmt die «Villiger Söhne AG» sämtliche Aktiven und Passiven der Opal Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1983. Die Opal Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See ist infolgedessen aufgelöst.

25. April 1984

Jäger Treuhand + Verwaltungs AG, bisher in Künten (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2839). Sitzverlegung nach Hombrechtikon (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1377). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1984

Medika AG, bisher in Zofingen, medizinische Bedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3136). Sitzverlegung nach Münchenstein (SHAB Nr. 91 vom 17. 4. 1984, S. 1357). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1984

Starline AG, in Spreitenbach, Brillen usw. (SHAB Nr. 92 vom 18. 4. 1984, S. 1382). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Reinhard; Unterschrift erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 25a Abs. 2 HRGv).

25. April 1984

Benno Schneider AG, in Würenlingen, Siggentalerstrasse 427, Siggental Station, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1984. Zweck: Führung einer Bäckerei und eines Tea-Rooms. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benno Schneider, von und in Würenlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Karl Schneider, von Würenlingen, in Untersiggental, und Judith Furrer, von Weisslingen, in Würenlingen; diese beiden ohne Unterschrift.

25. April 1984

Egloff Immobilien AG, bisher in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1361). Statutenänderung: 9. 4. 1984. Sitz nun: Niederrohrdorf, Zentrum 2. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marianne Zehnder, Präsidentin, und Franz Egloff, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Alfons Egloff, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun einzeln.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. April 1984

Riwa Landesprodukte AG, in Amlikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. April 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Landesprodukten, insbesondere Dünger, Spritzmittel, Futtermittel, Konsumwaren, Diesel- und Heizöl sowie Betrieb einer Kundenmøsterei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Amlikon und Umgebung, in Amlikon, Liegenschaft, Waren, Betriebsanlagen, Mobilien und Maschinen gemäss noch zu erstellenden Inventarlisten per 30. Juni 1984 zum Höchstpreis von Fr. 1 300 000 zu übernehmen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Albert Wellauer, von und in Holzhausen, Gemeinde Amlikon; als Präsident, und Walter Riedwil, von Kehrsatz, in Pfyn, als Delegierter. Geschäftsadresse: Hauptstrasse, 8531 Amlikon.

25. April 1984

Brunner AG, Metallbau & Mechanik, Egnach, in Egnach (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3664). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1983 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1984

Genossenschaft Eisenwerk Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1984 eine Genossenschaft. Zweck: Erwerb und Erhaltung der Liegenschaft der Eisenwerk Frauenfeld AG, in Frauenfeld. Diese soll auf vielfältige Weise als Raum für Wohnen, Arbeiten, Kultur und Freizeit nutzbar gemacht werden. Die Genossenschaft ist nicht gewinnorientiert. Es werden Anteilscheine von Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Bissegger, von Linterswil, als Präsident; Andreas Stauffer, von Signau, als Vizepräsident, und Stefan Guhl, von Steckborn, als Kassier; alle in Frauenfeld; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rdbstrasse 3, 8500 Frauenfeld.

25. April 1984

Düpro AG, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Geräten sowie Maschinen- und Geräterteilen aller Art (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2238). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosemarie Kollmann, deutsche Staatsangehörige, in Romanshorn.

25. April 1984

Käsergenossenschaft Opfershofen, in Opfershofen (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1965, S. 1738). Werner Oswald, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Schenk, von Langnau im Emmental, in Opfershofen TG, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

25. April 1984

Käsergenossenschaft Kesswil, in Kesswil (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Bruno Hug, Vizepräsident und Kassier, wohnt nun in Güttingen.

25. April 1984

E. Schefer-Pedrin, in Arbon, Restaurant Traube (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1153). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

25. April 1984

Forniture Guidotti SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 21 aprile 1984. Scopo: la fabbricazione, l'importazione, e l'esportazione, la compra-vendita di mobili di ogni genere, di serraienti e di attrezzature di cucine. La società potrà assumere rappresentanze e partecipare a operazioni commerciali, finanziarie o industriali e mobiliari, nonché la partecipazione ad altre società similare. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT, Consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri. Bruno Guidotti, da Montecarasso in Sementina, è nominato presidente, e Arno Guidotti, da Montecarasso in Sementina, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due. Recapito: via Rodari 9.

25. April 1984

Consulenza Albertoni S.A., succursale di Bellinzona, consulenza contabile, amministrativa e fiscale (FUSC dell'8. 7. 1982, n. 155, p. 2218), società anonima con sede principale a Pazzallo. Nuovo recapito: viale Stazione 4.

## Ufficio di Lugano

25. April 1984

Carrozzeria Maro di Maimone Giuseppe, in Agno (FUSC del 9. 10. 1981, n. 234, p. 3173). Con decreto del 23. 1. 1984 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

25. April 1984

Sassi Marco, in Viganello, ufficio tecnico (FUSC del 9. 9. 1977, n. 211, p. 2944). Con decreto del 1. 3. 1984 del pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

25. April 1984

Assojewels S.A., in Lugano, commercio di oreficeria, ecc. (FUSC del 12. 5. 1977, n. 110, p. 1556). Micky S.A. in liquidazione, in Lugano, importazione di prodotti, ecc. (FUSC del 7. 5. 1982, n. 104, p. 1469).

Le società sono sciolte in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23. 3. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Campagnora S.A., in Pregassona, immobili, ecc. (FUSC del 19. 9. 1980, n. 220, p. 3093). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 30. 1. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Cofininvest S.A., in Lugano, commercio di titoli, ecc. (FUSC del 7. 5. 1982, n. 104, p. 1469). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 29. 3. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Para Air in liquidazione, in Lugano, costruzione di aeroplani, ecc. (FUSC del 3. 4. 1984, n. 79, p. 1175). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 1. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Sagena S.A., in Lugano, ufficio fiduciario, ecc. (FUSC del 19. 9. 1980, n. 220, p. 3093). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 23. 1. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Saimpex S.A., in Maroggia, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 1. 1982, n. 22, p. 298). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 1. 3. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Tecnauto S.A., in Lugano, commercio di auto, ecc. (FUSC del 2. 2. 1979, n. 27, p. 350). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 2. 1984 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto.

25. April 1984

Gordon Frickleton & Partners A.G., in Lugano, commercio di pieder preziose, ecc., sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 20. 1. 1984, n. 16, p. 227). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 22. 11. 1983 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

25. April 1984

Falco di Chantal Gaillard, in Bissone, vendita di prodotti cosmetici, ecc.; in fallimento (FUSC del 12. 1. 1984, n. 9, p. 121). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 5. 12. 1983 dal pretore straordinario della giurisdizione di Lugano-Distretto. Avendo cessato l'attività, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

25. April 1984

Tekus di Kurt Späti, in Massagno, commercio di orologi, ecc., in fallimento (FUSC del 7. 11. 1983, n. 260, p. 3830). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 10. 10. 1983 dal pretore supplente della giurisdizione di Lugano-Distretto. Avendo cessato l'attività, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

25. April 1984

Baraglia Arturo, in Taverne, Palazzi Hoda (nuova iscrizione). Titolare: Arturo Baraglia, di nazionalità italiana in Taverne. Impresa di costruzione.

25. April 1984

Cattaneo Giuseppe, in Rivera, ufficio tecnico, ecc. (FUSC del 28. 3. 1978, n. 71, p. 931). Cancellata per cessazione di attività.

25. April 1984

Multipond Mess- und Regelungstechnik A.G., in Barbengo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 4. 1984. Scopo: la produzione e il commercio di apparecchi, strumenti e macchine per la misurazione, la regolazione e il comando di grandezze meccaniche e elettriche per via meccanica, elettrica o elettronica; e altri apparecchi, strumenti, macchine nel ramo della meccanica di precisione e dell'elettronica. La produzione e il commercio di bilance e macchine per imballaggio. Il commercio dei propri prodotti e di prodotti di terzi dello stesso genere. L'acquisizione o la partecipazione a imprese simili o il loro affitto. Capitale: fr. 300 000, diviso in 282 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 180 azioni nominative privilegiate in quanto al diritto di voto da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Valeria Galli, da Massagno in Lugano.

25. April 1984

Cigfin Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 6. 1982, n. 141, p. 2026). Nuova ragione sociale: MTC Manufacturing articles Trading Company S.A. Nuovo scopo: la commercializzazione di prodotti manufatti e materie prime, partecipazioni finanziarie ad altre società, mediante costituzione di società, acquisto di quote o titoli azionari di società mobiliari o immobiliari. Statuto modificato il 19. 4. 1984.

## Ufficio di Mendrisio

24. April 1984

Société des Algues S.A., in Chiasso, acquisto, vendita e trattamento alghe marine (FUSC del 27. 12. 1983, n. 302, p. 4410).

Mu S.A., in Chiasso,

acquisto e vendita di articoli e strumenti musicali (FUSC del 6. 12. 1983, n. 285, p. 4174).

Zesis S.A. Holding, in Chiasso,

partecipazioni (FUSC del 20. 12. 1983, n. 297, p. 4342).

Kori A.G. Holding, in Chiasso,

partecipazioni (FUSC del 22. 12. 1983, n. 299, p. 4374).

Erox S.A. Holding, in Chiasso,

partecipazioni (FUSC del 6. 12. 1983, n. 285, p. 4174).

Queste ragioni sociali sono cancellate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisioni del 21. 3. 1984 del Dipartimento di giustizia, autorità di vigilanza sul registro di commercio).

25. April 1984

Intersiss S.A., in Chiasso, attività commerciale e industriale (FUSC del 17. 11. 1982, n. 268, p. 3685). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 19. 4. 1984, n. 93, p. 1397).

25. April 1984

Intrag Limited, Guernsey, Succursale di Chiasso, in Chiasso, importazione ed esportazioni di articoli in genere, ecc. (FUSC del 7. 2. 1984, n. 31, p. 444). Nuova ragione sociale: Lanotrade Limited, Guernsey, Succursale di Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

25. April 1984

Gut Frères, a Ollon, maréchalerie-serrurerie, constructions métalliques, atelier mécanique, vente et réparation de machines agricoles et viticoles, société en nom collectif (FOSC du 14. 2. 1974, p. 438). L'associé Walter Gut a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Jean-Robert Gut et Claude Gut, de Reiden, a Ollon, sont entrés dès le 1er janvier 1984 comme associés, avec signature individuelle, dans la société qui continue sous la nouvelle raison: Gut et Cie.

25. April 1984

Hoirie de Jacob Büchi, Carrières du Lessus, a Ollon, exploitation des Carrières du Lessus et terrains attenants, société en nom collectif (FOSC du 11. 3. 1982, p. 774). Patrick Knaus, de et à Saint-Gall, est entré dans la société dès le 1. 1. 1984 comme associé, avec signature collective à deux, en remplacement de Jakob Knaus dont la signature est radiée.

25. April 1984

Septo, Société d'exploitation et de promotion touristiques en liquidation, a Ollon, société coopérative dissoute (FOSC du 15. 9. 1981, p. 2930). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

25. April 1984

Zwahlen et Mayr S.A., a Aigle, constructions métalliques (FOSC du 29. 3. 1984, p. 1107). Statuts modifiés le 18 avril 1984. Capital porté de fr. 10 200 000 à fr. 11 700 000 par l'émission de 7500 actions au porteur de fr. 200. Capital entièrement libéré: fr. 11 700 000, divisé en 30 000 actions nominatives de fr. 200 et 28 500 actions au porteur de fr. 200.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

24. April 1984

Rose-Marie Karlen, a Rossinière, exploitation de l'Hôtel de Ville de Rossinière (FOSC du 19. 8. 1980, n. 193, p. 2784). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24. April 1984

Pinotti et Ulrich, a Rossinière, société en nom collectif, Benito Pinotti, de Collombey-Muraz, et Elisabeth Ulrich, de Küsnacht am Rigi, tous deux a Rossinière, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 18 avril 1984. Exploitation de l'Hôtel de Ville de Rossinière.



24 avril 1984

Louis Charrière, à Châteaueu-d'Oex, épicerie et produits laitiers (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3878). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de Cully (district de Lavaux)

25 avril 1984

R. Loichot, à Chexbres, Café Central (FOSC du 1. 7. 1983, p. 2295). Radié par suite de remise de commerce.

25 avril 1984

B.P. Béton-Prêt Puidoux S.A., à Puidoux, fabrication de béton, etc. (FOSC du 6. 9. 1983, p. 3102). L'administratrice Nadia Mounoud est domiciliée à Châtel-St-Denis.

25 avril 1984

Minoterie Coop Rivaz (M.C.R.), à Rivaz, société coopérative, produits minotiers et fourrages (FOSC du 25. 8. 1981, p. 2722). La procuration confiée à Gilles Deriaz est radiée.

25 avril 1984

Coelerici & Cie S.A. (Coelerici and Co Ltd), précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 12. 1982, p. 3898). Siège transféré à Lutry. Statuts originaires du 16. 2. 1976, modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à nouvelle publication, le 4 avril 1984. But: commerce de matières premières, marchandises et produits manufacturés. Capital: fr. 4 000 000, entièrement libéré et divisé en 4000 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Giacomo Clerici, d'Italie, à Gènes (I), est président, signant individuellement. Willy Fierz, de Mannedorf, à Lausanne; Werner Bill, de Münchenbuchsee, au Mont-sur-Lausanne, et Ettore Tenchio, de Santa Domenica, à Coire, sont administrateurs anciens, signant collectivement à deux. Luciano Righi, d'Italie, à Rome (I), est nouvel administrateur, avec signature collective à deux. L'administrateur Mario Cimenti, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La signature du directeur Solly Frankel est radiée. Bureau: route de Lavaux 35, dans les locaux sociaux.

#### Bureau de Lausanne

24 avril 1984

J. Caloz, à Pully, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Comète» (FOSC du 9. 12. 1955, p. 3160). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 avril 1984

Gve Morattel, à Lausanne, fourniture de matière plastique et pose de plaques de propreté en celluloid (FOSC du 17. 6. 1957, p. 1614). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 avril 1984

Comptabilité Ruf S.A., succursale de Lausanne, fabrication et commerce de machines de bureau et d'informatique (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1193), avec siège principal à Zurich. La procuration de Guido Vogt est éteinte.

24 avril 1984

J. Croissant, à Lausanne, rue Jean-Louis-de-Bons 1. Titulaire: Joseph Croissant, de France, à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie.

24 avril 1984

U. Ramseier, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 10. 1956, p. 2589). Mme Y. Jan-Egger, à Renens, commerce de tabacs, cigares et journaux (FOSC du 28. 11. 1952, p. 2902). Jean Brand, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie et tea-room (FOSC du 16. 4. 1951, p. 926). Maurice Bönzli, à Renens, transport de choses par camions automobiles (FOSC du 21. 11. 1962, p. 3363). F. Tietche, à Lausanne, commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 30. 12. 1944, p. 2902).

La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

25 avril 1984

Louis Pichard, à Lausanne, commerce d'articles de bazar (FOSC du 16. 4. 1947, p. 1025).

E. Nottaris, à Renens, salon de coiffure (FOSC du 12. 1. 1943, p. 105).

Edgar Leisi, à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 25. 3. 1974, p. 808).

Isia Stettler, à Lausanne, commerce d'appareils électro-ménagers et de télévision (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1774).

La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

25 avril 1984

Joseph Gervasio, à Lausanne, vins et représentations diverses (FOSC du 18. 3. 1959, p. 801). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

25 avril 1984

Gafisa S.A., à Lausanne, chemin du Frêne 11, chez Fiduciaire Albert Eter S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 avril 1984. But: administration et participation à des entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Vagnières, de Rueyres, à Lausanne.

25 avril 1984

Rainbow Company S.A., au Mont-sur-Lausanne, chemin du Petit-Flon. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 avril 1984. But: fabrication et commerce dans le domaine des textiles et du cuir. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Dichy, de Lausanne, à Jouxtes-Mézery.

25 avril 1984

Miles (Lausanne) S.A., à Lausanne, participation à des entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 19. 10. 1983, p. 3609). Robert P. Schlegel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Richard B. Kocher, des USA, à Elkhart, Indiana (USA), président.

25 avril 1984

Fiduciaire Compta-services S.A., à Renens, rue du Simplon 32B-C. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 avril 1984. But: exécution de travaux de fiduciaire, de comptabilité, de gérance d'immeubles et de conseil en gestion. Reprise de biens envisagée: mobilier et matériel pour le prix maximum de fr. 20 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Delley, de Delley, à Morrens VD. Procuration collective à deux est confiée à: Sylvain Rolli, d'Uetendorf, à Nyon, et Mireille Delley, de Delley, à Morrens VD.

25 avril 1984

Eugster S.A., précédemment à Chardonne (FOSC du 7. 8. 1980, p. 2654). Siège transféré à Crissier, rue du Jura 14. Statuts originaires du 18 octobre 1967 modifiés en dernier lieu le 11 avril 1984. But: création et exploitation de toutes entreprises de constructions et d'installations électrotechniques; commerce de matériaux et d'équipements techniques. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Angelo Eugster (inscrit), d'Alvaschein, à Chardonne.

25 avril 1984

Helarb management S.A., à Lausanne, toutes fonctions consultatives, fiduciaires et d'assistance en matière d'investissements (FOSC du 29. 3. 1984, p. 1107). Mohammed Jassem Al-Sager n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Waleed Abdallatif Al-Nusif, du Koweït, à Koweït.

25 avril 1984

S.I. La Rose-Rouge Renens, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 17. 2. 1984, p. 579). Nouvelle adresse: rue Saint-Pierre 3, chez Mandataria Fiduciaire S.A. L'administrateur Fritz-A. Baechler signe désormais collectivement à deux.

25 avril 1984

Perroud S.A., à Lausanne, travaux dans le domaine de la construction de bâtiments et du génie civil (FOSC du 9. 9. 1982, p. 2921). La procuration de Guy Trachsel est éteinte. Le secrétaire Philippe Bersero est actuellement à La Tour-de-Peilz.

25 avril 1984

S.I. En Ballègue S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4301). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 37, chez Fides Société Fiduciaire. Le président Loel Guinness est actuellement à Epalinges.

25 avril 1984

Janex S.A., à Lausanne, commerce de produits manufacturés, notamment dans le domaine de matières premières et produits chimiques (FOSC du 3. 1. 1984, p. 7). Procuration collective à deux est confiée à Michel Conne, de Chexbres, à Saint-Prex.

25 avril 1984

Académie internationale «Pour la Paix», à Lausanne, association (FOSC du 15. 2. 1984, p. 551). Statuts modifiés le 14 mars 1984. Nouveau nom: Academia gentium «Pro Pace» pour l'éducation de la médecine et la médecine dentaire. Nouveau but: renouvellement de la vie et de la culture de l'homme et donc l'élevation et la promotion du progrès des peuples, plus particulièrement par l'éducation de la médecine et la médecine dentaire.

#### Bureau de Nyon

25 avril 1984

SARI Société pour le Riz et l'Industrie S.A., précédemment à Vufflens-le-Château, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2455). Siège social transféré à Begnins, route de la Loye, chez Edmond Barbé. Statuts originaires du 5 novembre 1970, modifiés en dernier lieu le 11 avril 1984. But: prise de participations dans toutes entreprises notamment dans le domaine de l'alimentation, du riz et des industries connexes, toutes transactions, toutes opérations et toutes conventions servant à la gestion des affaires d'autrui; affaires immobilières. Capital: fr. 2 160 000, divisé en 9600 actions de fr. 225 nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Alphonse Denis, de France, à Chenevert-Mérignac (F), président; Christian Seiler, de Zermatt, à Chêne-Bougeries, et Gérard Montavon, de Montavon, à Genève, administrateurs; Edmond Barbé, de France, actuellement à Begnins, directeur, et Henri Le Sellier de Chézelles, de France, à Kuala-Lumpur (Malaisie), fondé de procuration: tous déjà inscrits et signant individuellement.

25 avril 1984

Agence Immobilière Prisma Elisabeth Mayerhofer, à Tannay, chemin Benuyer 12. Titulaire: Elisabeth Mayerhofer, d'Amden, à Glendale. Toutes opérations immobilières et fiduciaires; administration de biens mobiliers et immobiliers; gestion de fortune.

#### Bureau d'Orbe

24 avril 1984

Claude Favre, à Vallorbe. Titulaire: Claude Favre, de et à Vallorbe. Ferblanterie, couverture, étanchéité, revêtement de façades, isolation. Faubourg 1.

25 avril 1984

Jean Gonin, à Vallorbe, articles de ménage, etc. (FOSC du 15. 1. 1951, p. 117). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau d'Oron

17 avril 1984

Inter-conseils, H. Diethelm, précédemment à Pully (FOSC du 24. 8. 1983, p. 2964). La maison a transféré son siège à Mézières, sous la nouvelle raison: Inter-conseils NAV, H. Diethelm. Le titulaire est Hans Diethelm, d'Innerthal, actuellement à Mézières. Acquisition, gestion et révision de portefeuilles d'assurances; conseils en matière d'investissements. Immeuble Débaz.

#### Bureau de Vevey

25 avril 1984

Biasini S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 18 avril 1984. But: travaux de maçonnerie, terrassement, béton armé et génie civil. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Paul-Henry Binz, d'Eriswil, à Bulle, est président, et Jean Biasini, de et à Montreux, est secrétaire. Signature individuelle du président et collective à deux du secrétaire. Procuration collective à deux est confiée à Philippe Berrut-Maréchal, de Troistorrens, à Montreux. Bureau: rue du Léman 3.

25 avril 1984

SET – Société d'expansion touristique S.A. en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3141). Liquidation terminée et raison radiée.

25 avril 1984

Société d'exploitation et de gestion d'hôtels et de restaurants Segor S.A. Montreux, à Montreux (FOSC du 11. 9. 1980, p. 3099). Dans le cadre de son activité, la société exploite un établissement public à l'enseigne Euretoll Riviera Montreux.

25 avril 1984

Rinsoz & Ormond S.A., à Vevey, industrie du tabac (FOSC du 9. 8. 1983, p. 2771). Statuts modifiés le 17 avril 1984 sur des points non soumis à publication.

#### Valais – Wallis – Vallesse

##### Burö Brig

25. April 1984

Andreas Transporte, A. Cathrein, in Riederalp, Gemeinde Greich. Inhaber dieser Firma ist Andreas Cathrein, von Brig-Glis, in Greich. Materialtransporte und Reparaturen aller Art. Geschäftsadresse: 3981 Riederalp.

25. April 1984

Speiserestaurant-Bar Olympia, Donat Ruppen, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Donat Ruppen, von und in Grächen. Betrieb eines Speiserestaurants mit Bar und Gastwirtschaft.

25. April 1984

Gebrüder Edmund u. Erwin Grand, Transporte, Sand- u. Kieswerk, in Susten, Gemeinde Leuk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2813). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Erwin Grand aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Edmund Grand, von und in Leuk, als Einzelkaufmann im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: Edmund Grand, Transporte. Neue Geschäftsnatur: Materialtransporte aller Art.

25. April 1984

Bäckerei-Konditorei, Albert Amacker, in Agarn. Inhaber dieser Firma ist Albert Amacker, von Eischoll, in Agarn. Betrieb einer Bäckerei und einer Konditorei.

25. April 1984

Kuonen & Grichth, Johanniter-Kellerei AG, in Salgesch, Weinhandel (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1911). Neu ist als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: André Kuonen, von Salgesch, in Zermatt.

25. April 1984

Briger Wollenhaus AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Wollschachen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1431). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. 4. 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: Tubus AG. Rechtsdomicil: c/o Advokaturbüro Alois Tscherrig, Furkastrasse 4, 3900 Brig. Neuer Zweck: Handel mit; Verkauf und Ankauf von Mobilien und Patenten; Finanzierungen; Verwaltungen von Dienstleistungen; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung. Thomas Henzen, Präsident; Robert Baum, Vizepräsident, und Josef Schmidt, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Alois Tscherrig, von Zwischbergen, in Naters, Präsident, und Peter Hurni, von Fräschels, in Brig-Glis, Aktuar; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de St-Maurice

27 avril 1984

Piota SA, à Martigny, boissons (FOSC du 6. 1. 1976, p. 23). Radiation de l'administrateur Pierre Zumstein et de sa signature (démission). Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Gérard Morisod, de Vérossaz, à Vernayaz.

#### Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 avril 1984

Allerbach S.A., à Fleurier, fabrication et commercialisation de moules (FOSC du 12. 9. 1983, no 212, p. 3174). Thomas Wartmann, vice-président, est actuellement domicilié à Zurich.

##### Bureau de Neuchâtel

24 avril 1984

Cito Vincenzo, à Neuchâtel, chemin de la Vy-d'Etra 67. Titulaire: Vincenzo Cito, d'Italie, à Neuchâtel. Maçonnerie.

25 avril 1984

Coffpac S.A., Compagnie de Financement et de Participations commerciales, à Saint-Blaise (FOSC du 31. 1. 1984, no 25, p. 356). Pier Franco Villa, d'Italie, à Saint-Blaise, est directeur, avec signature individuelle.

25 avril 1984

Ernst Marti A.G., succursale de Neuchâtel, entreprise de transports de personnes et de choses, etc. (FOSC du 23. 3. 1983, no 69, p. 975), avec siège principal à Kallnach. Ulrich Leuenberger est domicilié à Kallnach.

25 avril 1984

Eternit vente SA, succursale de Neuchâtel, vente de produits en fibre-ciment, matériaux et éléments de construction, etc. (FOSC du 17. 3. 1983, no 64, p. 890), avec siège principal à Zurich. Fredi Wittenwiler est domicilié à Hirzel.

25 avril 1984

Elslux Holding S.A., à Neuchâtel, toutes opérations se rapportant à la prise de participations dans des sociétés, notamment opérations financières en rapport avec de telles participations, acquisition et gestion de droits du patrimoine industriel, ainsi que toutes activités se rapportant à l'édition (FOSC du 16. 11. 1983, no 268, p. 3950). La société a adapté ses statuts à la législation suisse. Nouveaux statuts du 13. 4. 1984. But: prendre des participations à des entreprises de toute nature, procéder à des opérations financières ou commerciales en rapport avec de telles participations, acquérir et gérer des droits du patrimoine industriel et s'engager dans toutes activités se rapportant à l'édition. Maintenant, la durée de la société est indéterminée. Le capital est de fr. 14 850 000, entièrement libéré, divisé en 14 850 actions de fr. 1000 nominatives. Les 25 000 anciennes actions, sans désignation de valeur nominale, entièrement libérées, ont été annulées. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration de 3 membres au moins: Cornelis Bastiaan Alberti, président (inscrit), dorénavant avec signature individuelle; Léon DuPasquier, de Fleurier et Neuchâtel, à Neuchâtel, secrétaire; Aloysius E. G. M. Bergmans (inscrit); Ambros Perren, de Zermatt, à Zurich, et Daniel Paul Urech, de Brunegg, à Zurich; Marijke Stolk-Dittmann, actuellement à Neuchâtel, devient directrice, et Johannes Antonius Maria ter Horst, devient fondé de procuration; tous avec signature collective à deux. La signature des administrateurs démissionnaires, Marijke Stolk-Dittmann, Johannes Antonius Maria ter Horst, Jan Henrik Verleir et I. Nicolas Van Den Houten est radiée. Nouvelle adresse: rue des Moulins 51.

## Genève - Genf - Ginevra

24 avril 1984  
A-Production, Mme Amar, à Lancy, Petit-Lancy, route du Grand-Lancy 6. Chef de la maison: Marie-Thérèse Amar, de Ropraz, à Genève. Agence de publicité.

24 avril 1984  
Jean-Jacques et Daisy Aubert, à Chêne-Bourg, affermage d'un café-bar, société en nom collectif (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1508). Nouveau siège: Genève, quai du Mont-Blanc 31. Les associés sont maintenant domiciliés à Genève.

24 avril 1984  
Boutique la Volière, Chuit & Herrera, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). Ariane Herrera n'est plus associée. La société est dissoute et radiée. L'associé Geneviève Chuit reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: Boutique la Volière, Geneviève Chuit, à Genève.

24 avril 1984  
Ch. Cousin, à Genève, commerce de vêtements (FOSC du 24. 4. 1979, p. 1280). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
J. Croset et R. Morel, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux, société en nom collectif (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4018). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1984  
Mepex, Cusi & Cie, à Genève, vente de tous produits et articles de consommation, notamment par correspondance, société en nom collectif (FOSC du 17. 5. 1978, p. 1549). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1984  
C. Day, Convention Bureau, Geneva, à Genève, organisation de routes manifestations (FOSC du 28. 9. 1982, p. 3102). Les prénoms du chef de la maison sont dorénavant Charles Cecil Gordon (et non plus Cecil Gordon).

24 avril 1984  
«Garage de Vermont» Willy Dugrandpraz, à Vernier (FOSC du 12. 10. 1979, p. 3233). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
La Mamma, Danielle Fournier, à Genève, représentation et commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 7. 3. 1984, p. 826). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
«Librairie des Sources» Goldstein & Trimaillé, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 19. 10. 1979, p. 3318). Michel Trimaillé n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Solomon Goldstein reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Librairie des Sources, Goldstein, à Genève.

24 avril 1984  
Benfô, Mme C. Honda, à Genève, traiteur notamment de spécialités japonaises (FOSC du 10. 8. 1983, p. 2790). Nouvelle adresse: avenue de la Jonction 9.

24 avril 1984  
Rac, Laroche Christian, à Collonge-Bellerive (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2986). Objet actuel: organisation et conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises.

24 avril 1984  
Jean Llaca, à Genève, route de Meyrin 8. Chef de la maison Jean Llaca, d'Espagne, à Genève. Restaurant à l'enseigne «Le Parisien».

24 avril 1984  
GM Conseils, Mantegani, à Genève, conseils et gestion en assurances (FOSC du 27. 6. 1979, p. 2065). Procuration collective à deux a été conférée à Jocelyne Ninzoli, de Gaiserswald, à La Chaux-de-Fonds, et Odile Benoit, de France, à Ambilly (F).

24 avril 1984  
Randoal Perinat, à Confignon, café-restaurant (FOSC du 16. 12. 1976, p. 3604). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
Persson & Cie, à Genève, opérations immobilières à l'étranger, société en nom collectif (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1151). Peder Bonde n'est plus associé. Helga Tham et Stefan Persson sont maintenant domiciliés à Stockholm (S).

24 avril 1984  
Thi-Hai Pham, à Genève, café-restaurant (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Huu-Thien Pham», à Genève.

24 avril 1984  
Huu-Thien Pham, à Genève, rue de Carouge 29. Chef de la maison: Huu-Thien Pham, de Marly, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Jonque d'Or». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Thi-Hai Pham», à Genève.

24 avril 1984  
M. Roth, à Vernier, représentation et commerce d'articles de sport (FOSC du 26. 1. 1984, p. 304). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
Fast Food Services, D. Seiz, à Chêne-Bourg, commerce et représentation de produits alimentaires surgelés (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2280). Nouveau siège: Genève, rue Neuve-du-Molard 16.

24 avril 1984  
Jean-Jacques Viret, à Genève, restaurant (FOSC du 24. 11. 1981, p. 3703). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1984  
J.-F. Ziegler fils, à Avully, transport de choses (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2283). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, rue des Pavillons 10.

24 avril 1984  
Air Zaïre, Kinshasa, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 14. 5. 1981, p. 1554). Administration: Geyoro te Kule, président délégué général (inscrit); Atale Panzu, également directeur; Ngawala Taye Minkwene, également directeur; Mulongo Mukalay, Kazumba Luuala, Ndongala Tadi Lewa, Diatuzulwa Nsiku, Fangbi Ngindo Kegbe Popolito, tous de la République du Zaïre, et Paul De Rycker, de Belgique, tous à Kinshasa (République du Zaïre).

24 avril 1984  
CG Laboratoire Christoph SA, à Meyrin, fabrication et commerce de tous produits cosmétiques (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1111). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
Cidag, à Aire-la-Ville, commerce représentation de tous produits et articles, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1984, p. 1055). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
Courtex SA, à Genève, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 11. 3. 1983, p. 823). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
De Chambrier Aviation SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1979, p. 3682). Nouvelle raison sociale: Davsa, de Chambrier Aviation et Services SA. Nouveau but: commerce, distribution et exploitation d'avions d'origine étrangère et de tous équipements aéronautiques et industriels; toutes activités administratives et comptables pour le compte de tiers, prestation de services dans le domaine industriel, commercial et aéronautique ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Statuts modifiés le 2. 4. 1984. La procuration de Sydney Reid est radiée. Administration: Jean-Pierre de Chambrier, maintenant domicilié à Versoix, nommé président; Jacques Georges Pardeilhan, de France, à Marly-le-Roi (F), et Lucien Piaget, de Saint-Sulpice, à Prilly, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Edith de Chambrier, maintenant domiciliée à Versoix, signe désormais par procuration, collectivement à deux sans restriction.

24 avril 1984  
Hewitt-Kenny International Ltd, George-Town, succursale de Lancy, à Lancy (FOSC du 25. 4. 1980, p. 1374). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
Madyco SA, à Genève, effectuer toutes opérations commerciales (FOSC du 2. 8. 1983, p. 2687). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
Scarabédistribution SA, à Genève, importation, exportation de prêt-à-porter pour hommes, femmes et enfants (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1111). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 avril 1984  
Sogotra SA, à Genève, achat et location de matériel de transport (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1295). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Sogotra SA, en liquidation. Liquidateur: Daniel Ruchonnet, maintenant domicilié à Bernex, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

24 avril 1984  
Vilter SA, à Genève, acquisition, possession et exploitation de terrains (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Vilter SA, en liquidation. Liquidateur: Manfred Seiler, de et à Genève, avec signature individuelle. Roland Charpillot et Jean Broillet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

24 avril 1984  
Agrican SA, à Genève, achat, vente et courtage de biens, etc. (FOSC du 30. 12. 1981, p. 4106).

Planimob, Genève, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085).

Promolex SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 19. 3. 1982, p. 875).

Nouvelle adresse: rue du Cendrier 22A, chez Fiduciaire du Lac, Willy Meylan.

24 avril 1984  
Bazagna Club SA, à Genève, agence de voyages, etc. (FOSC du 10. 12. 1979, p. 3876). L'administrateur Bernard Junet est maintenant domicilié à Cologne.

24 avril 1984  
Bureau mondial du scoutisme, à Genève, association (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4087). Les pouvoirs de Kamarul Ariffin sont radiés. Henning Mysager, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Jerry Kelly, d'Irlande, à Dublin, (Irlande du Nord), vice-président, tous deux membres du comité, signent collectivement à deux.

24 avril 1984  
Société Immobilière le Charme-Bourgogne A, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

Société Immobilière le Charme-Bourgogne B, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

Société Immobilière le Charme-Bourgogne C, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

Société Immobilière le Charme-Bourgogne D, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

Société Immobilière le Charme-Bourgogne E, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Berchten, de St. Stephan, à Nyon, président; Jean-Claude Suchet, de Semsales, à Genève, vice-président, et Alain Arnaudies, de Travers, à Onex, secrétaire. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

24 avril 1984  
Cuisines 2000 SA, à Meyrin, vente et distribution d'agencements de cuisines, etc. (FOSC du 26. 1. 1984, p. 304). John Baudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 avril 1984  
Diamond Selling Organisation AJ SA, à Genève, achat et vente de diamants, etc. (FOSC du 4. 1. 1983, p. 20). Les pouvoirs de Stefan J. Bühler sont radiés.

24 avril 1984  
Gerameo Trading Corporation SA, à Genève, exportation et commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1200). Les pouvoirs de Joseph Franta sont radiés. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19, chez Safim SA.

24 avril 1984  
Imprimerie Thermoprint-Color SA, à Satigny (FOSC du 27. 2. 1984, p. 705). Les pouvoirs de Roland Jenni sont radiés.

24 avril 1984  
Mylène SA, à Genève, gestion de toutes affaires et entreprises commerciales, etc. (FOSC du 22. 8. 1980, p. 2821). Michel Jordan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claire-Lyse Mariutti, de et à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle.

24 avril 1984  
SI Pegerez, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 1. 1974, p. 64). René Freiburghaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon, président; Jean Edouard Aymonier, de Carouge, à Genève, vice-président, et Emmanuel Vernet, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Ami-Lullin 12, chez Unipriv SA.

24 avril 1984  
Société Immobilière le Petit Montfleury C, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

Société Immobilière le Petit Montfleury D, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1975, p. 1805).

André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Berchten, de St. Stephan, à Nyon, président; Alain Arnaudies, de Travers, à Onex, vice-président, et Hugues Pochon, de Dompière, à Onex, secrétaire. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur.

24 avril 1984  
PLM (Suisse) SA, à Genève, administration de tous hôtels, etc. (FOSC du 23. 1. 1984, p. 257). Roland Pochon, de Dompière FR, à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

24 avril 1984  
SI Puplinge-Résidence Bloc II a, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 9. 1981, p. 2898). Claude Othenin-Girard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Neuvecelle, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Molard 5, chez Jean Neuvecelle.

24 avril 1984  
Simofin SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 9. 4. 1984, p. 1248). Nouvelle adresse: avenue Eugène-Pittard 16, chez «Fina-grain» Compagnie commerciale agricole et financière.

24 avril 1984  
Sonor SA, à Genève, exécution de tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706). Signature collective à deux a été conférée à Saad Elghazali, d'Egypte, à Lausanne, directeur.

24 avril 1984  
Alpha computer sales SA, à Genève, commercialisation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 21. 2. 1984, p. 628). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Alpha computer sales SA, en liquidation. Liquidateur: Marcel Gauchat, de Lignières, à Genève, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Ernest-Bloch 54, chez Marcel Gauchat.

24 avril 1984  
Dell'Acqua Transport, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 27. Chef de la maison: Dominique Dell'Acqua, de Carouge, à Lancy. Entreprise de transport et de terrassement.

24 avril 1984  
Pamec Entreprise SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2651). Nouveau but: création, développement et exploitation d'une industrie panarabe dans le domaine des systèmes électroniques avec centres de recherche, d'engineering et de fabrication en Afrique du Nord et au Moyen-Orient, et d'entreprise de services dans le domaine du montage, de la mise en route, de l'exploitation et de la maintenance industriels dans les pays du tiers-monde; participations. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1950 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 2 000 000, libéré à concurrence de fr. 1 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 17. 4. 1984. Prince Mishaal Bin Saud Bin Abdul Aziz et Josette Zosso ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Louis Dick, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Sidi Ali Mebarek, jusqu'ici président, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux.

24 avril 1984  
Levi Strauss Eximco SA, à Meyrin, observation des intérêts de Levi Strauss, San Francisco, hors des USA (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4303). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1850 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 19. 4. 1984.

24 avril 1984  
Thyssen-Bornemisza Consulting Services SA, à Genève (FOSC du 9. 3. 1984, p. 856). Nouvelle raison sociale: Thybo Services SA. But modifié: fournir aux sociétés du groupe Thyssen-Bornemisza, ainsi qu'à toutes autres entreprises, tous conseils et services professionnels relatifs à l'organisation et la gestion d'entreprises industrielles et commerciales, effectuer toutes opérations d'administration, de recherches, d'analyses et d'études de marché; participations. Nouveaux statuts du 30. 3. 1984. Administration: Riccardo Gusetti, de Quinto, à Pregassona, président; Jack Moore, de Grande-Bretagne, à Monaco, vice-président, et Trudy Schuthe, nommée secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 1.

24 avril 1984  
Burson-Marsteller SA, à Genève; rue Thalberg 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 4. 1984. But: services de relations publiques en liaison avec les sociétés du groupe Burson Marsteller. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Apport en nature: divers actifs au montant total de fr. 2 673 277 et passifs envers les tiers au montant total de fr. 642 336 dépendant de la division «relations publiques» de la société de «Marsteller International SA», à Genève, soit un actif net de fr. 2 030 941, selon énumération dans les statuts, pour fr. 2 030 941, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Sciolonoff, de et à Genève, président; Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Claude Marshall, des USA, à Genève, délégué. Signature: collective à deux du président et du secrétaire. Signature individuelle du délégué.

24 avril 1984  
Prestige Rent a Car, P. Y. Meinen, à Satigny, location de voiture de luxe sans chauffeur (FOSC du 10. 12. 1982, p. 3959). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Prestige Rent a Car SA», à Satigny.

24 avril 1984  
Prestige Rent a Car SA, à Satigny, route du Mandement 121. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1984. But: location, mise à disposition de véhicule automobile avec ou sans chauffeur, représentation, vente, transformation et équipement de véhicule; location et mise à disposition de tout bateau, avec ou sans équipage, ainsi que l'organisation de voyages. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Prestige Rent a Car, P. Y. Meinen», à Satigny, selon bilan au 31. 12. 1983, comportant un actif de fr. 268 865.85 et un passif envers les tiers de fr. 181 035.15, pour fr. 87 830.70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Yves Meinen, de et à Satigny, administrateur unique, avec signature individuelle.

24 avril 1984  
Mendez et Balmer Conception Publicitaire SA, à Carouge, avenue Vibert 16-18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1984. But: toutes conceptions et réalisations publicitaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anthony Joseph Mendez, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, président; Eric Balmer, de Wilderswil, à Perly-Certoux, secrétaire, et Pilar Balmer, de Wilderswil, à Perly-Certoux; lesquels signent collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

24 avril 1984  
OCW Oechsli Cremona Weber Bureau d'ingénieurs SA, succursale de Courroux (FOSC du 18. 10. 1979, no 244, p. 3306), avec siège principal à Nidau. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 1500.– Namensschuldbrief vom 6. März 1944, zugunsten der Aarg. Kantonalbank, Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 1209, Plan 52, Parzelle 2581, lautend auf Ernst Widmer-Kaufmann; geb. 1898, Käser, von und in Gränichen, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 6. Mai 1985, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (785<sup>3</sup>)

5000 Aarau, den 2. Mai 1984

Bezirksgericht Aarau

Der unbekannte Inhaber der sechs Obligationen 64% Kanton Bern, 1974 bis 1986, Nrn. 7 bis 12, von nominell je Fr. 1000.–, rückzahlbar seit 15. März 1984, mit Coupons per 15. März 1984 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (776<sup>4</sup>)

3011 Bern, den 1. Mai 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 16 000.– vom 25. Mai 1949, Beleg I/9796, zugunsten von Emile Galey, Rue Voltaire 11, Genf, lastend in der 3. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 285, Plan 2, Maximalzinsfuß 6½%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (770<sup>1</sup>)

3400 Burgdorf, den 27. April 1984

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.196.250.7, lautend auf Ernst Schmid, 1924, in Frassen, Malans, Nr. 0.492.509.2, lautend auf Guido Salvini, 1946, Verdabbio, Nr. 0.919.758.3 lautend auf Tamara Francioli, 1959, di Rino, Lostalio.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (792<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 3. Mai 1984

Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. H.P. Buchli

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 1036 der Raiffeisenkasse Rueun, 7199 Rueun, Zinssatz 6%, Wert Fr. 5000.– mit Coupons Nrn. 3, 4 und 5, fällig per 1. Juni, 1. Juni 1981 bis 1. Juni 1986, lautend auf Frau Mengia Camenisch, Rueun.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Wertschrift innert den nächsten sechs Monaten à dato der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls wird sie nach Fristablauf als vermisst und kraftlos erklärt. (775<sup>1</sup>)

7130 Ilanz, den 1. Mai 1984

Bezirksamt Glenner:  
Der Präsident; lic. iur. Ph. Caduf

Es werden vermisst:

Die Wasserbezugscheine der Gemeindevasserversorgung Davos, ausgestellt auf die folgenden Bezüger:

Römisch-Kath. Pfarrkirchen-Stiftung Davos  
Nr. 32 10 min/l, ausgestellt am 9. April 1948,  
Nr. 33 10 min/l, ausgestellt am 9. April 1948,  
Nr. 34 5 min/l, ausgestellt am 9. April 1948,

Diözesan-Kultusverein Chur, für Kath. Schule  
Nr. 203 10 min/l, ausgestellt am 3. Januar 1929,

Kath. Pfarramt Davos  
Nr. 344 10 min/l, ausgestellt am 2. Juni 1912.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, diese Wasserbezugscheine innert sechs Monaten ab letzter Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (784<sup>3</sup>)

7233 Jenaz, den 2. Mai 1984

Bezirksgericht Oberlandquart:  
M. Simmen

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 9. Oktober 1953, per Fr. 55 000.–, nebst Zins bis zu 6½% und Kosten (Beleg 921), zugunsten Ernst Weisskopf-Müller, lastend im 1. Rang auf Parzelle 608 GB Augst.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (769<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 27. April 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 203.000.956-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Augst, lautend auf Rudolf Kämpf.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (791<sup>1</sup>)

4410 Liestal, den 3. Mai 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 13. April 1984 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 17 000.–, ausgestellt am 22. April 1961 über den Betrag von Fr. 17 000.–, lautend auf den Schuldner und vormaligen Pfand Eigentümer Landolt Ernst, geb. 1896, Bankverwalter, von Affoltern am Albis und Kleinandelfingen, wohnhaft in Affoltern am Albis, Seewadelstrasse 1810, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Ernst Landolt, Prof. Dr. med., Augenarzt, Rychenbergstrasse 21, Winterthur, stehenden Liegenschaft Rychenbergstrasse 21, Winterthur, Kat. Nr. 5775, bestehend aus Wohnhaus und Garagengebäude sowie 795,8 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche (Pfandbuch Winterthur-Nordseite, Band 1 S. 507 ff., heute eingetragen im Grundregister Winterthur-Nordseite Blatt 94); (act. 2/1).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (2<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 3. Mai 1984

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 24. Februar 1954 über Fr. 33 000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Vorderwald Nr. 103, Kat. Plan 6, Parzelle 155, lautend auf Moser Peter, Brittnau, als Gläubiger und Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 8. Mai 1985, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (787<sup>1</sup>)

4800 Zofingen, den 26. April 1984

Gerichtskanzlei Zofingen

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 05-000.397-06 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsalden von Fr. 14 447,70.

Der unbekannte Besitzer dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses bis 30. November 1984 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (768<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 30. April 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Vermisst werden die nachfolgend genannten Inhaberschuldbriefe:

AH 4258 im Betrage von Fr. 6000.–, errichtet am 9. November 1925, Zinssuss 5%, angehend 11. November 1925; Vorgang: Fr. 50 000.–,

AH 4259 im Betrage von Fr. 5000.–, errichtet am 9. November 1925, Zinssuss 5%, angehend 11. November 1925; Vorgang: Fr. 56 000.–,

AA 1283 im Betrage von Fr. 4000.–, errichtet am 19. Juli 1941, Zinssuss 5%, angehend 11. November 1940; Vorgang: Fr. 61 000.–,

AA 1284 im Betrage von Fr. 5000.–, errichtet am 19. Juli 1941, Zinssuss 5%, angehend 11. November 1940; Vorgang: Fr. 65 000.–,

AA 1285 im Betrage von Fr. 5000.–, errichtet am 19. Juli 1941, Zinssuss 5%, angehend 11. November 1940; Vorgang: Fr. 70 000.–,

alle Schuldbriefe errichtet von Josef Brandenberg von und in Zug, haftend auf der Liegenschaft GBP Nr. 754, Assek. Nr. 1041a, am Guggiweg 4a, in der Stadtgemeinde Zug, Grundbuch Zug Band V Blatt 754 (Liegenschaftseigentümer: Frau Hedwig Anna Bach-Berger, Friedhofstrasse 5, 8610 Uster, und Fräulein Alice Elisabeth Berger, Gerberweg 53, 2560 Nidau, als Gesamteigentümer in der Rechtsform der Erbengemeinschaft).

Der/die Besitzer der Inhaberschuldbriefe wird/werden aufgefordert, diese bis 31. Mai 1985 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (783<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 2. Mai 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Il pretore di Locarno-città, richiamato il decreto 19 aprile a.c.,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 20 000.–, costituita il 7 luglio 1964, gravante la part. n. 4713 del RFD del comune di Locarno, di proprietà Blattner Alexander e Hermann, Kehl (D), a produrla alla scrivente pretura entro il 30 maggio 1985, con la comminatoria dell'ammortamento. (760<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 25 aprile 1984

Il pretore:  
Avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28/29 febbraio 1984,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore dell'atto di mutuo ipotecario al portatore di fr. 60 000.– con interessi al 4%, rogito n. 682 del notaio Avv. Franco Cattaneo del 3 dicembre 1962, iscritto in 1° rango a carico della part. vecchio numero di mappa 222 del comune di Vico Morcote, iscrizione n. 5181 del 27 dicembre 1962, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (786<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 9 marzo 1984

Il pretore:  
Avv. S. Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 27. April 1984 die Kassaobligationen der Genossenschaftlichen Zentralbank AG; Niederlassung Zürich, Nr. 820230 über Fr. 10 000.–, zu 6%, fällig am 1. Juli 1984 inkl. Coupons per 1. Juli 1983 und folgende sowie Nr. 512512 über Fr. 5000.–, zu 6%, fällig am 1. Juli 1984 inkl. Coupons per 1. Juli 1983 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 273/83) (796)

4001 Basel, den 3. Mai 1984

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 27. April 1984 den Schuldbrief vom 2. September 1977 über Fr. 50 000.–, lautend auf den Inhaber, lastend im 3. Rang auf Parzelle 1402 Grundbuch Oberdorf, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (793)

4410 Liestal, den 3. Mai 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 18. Oktober 1983 das Sparheft Nr. 250.032.041-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Peric Branislava, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (794)

4410 Liestal, den 3. Mai 1984

Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden folgende Werttitel kraftlos erklärt:

1. Vier Altgülden von Fr. 285.71, Fr. 188.10, Fr. 188.10 und Fr. 71.43, alle im 1. Rang, haftend auf dem Grundstück Bachmattli GB Alpach, Bl. 92, Parzelle 457; Grundstückseigentümer zu je ½, Grossholz-Halter Hans und Erben der Amrein-Grossholz Gertrud.

2. Ein Inhaberschuldbrief, 5%, 2. Rang, von nom. Fr. 2450.–, errichtet 21. Oktober 1953, haftend auf dem Grundstück: «Wohnhaus mit Umschwung im Unterschulchen», ehemals Heimwesen Unterschulchen, der Frau Wwe. Waser-Kuster Anna sel., in Engelberg, GB Engelberg, Bd. Niederberg, Bl. Nr. 45, Parzelle 961, Plan 23.

3. Eine Altgült von Fr. 889.07; errichtet am 16. April 1859, haftend auf Heimwesen Grin, GB Sarnen, F. 60, Parzelle 1466, laut Gültensprotokoll Bd. VI, Nr. 49, Heutiger Eigentümer: Küchler Niklaus, 1953, Sohn des Küchler Josef.

4. Eine Altgült sigliert am 22. Oktober 1814, nom. Fr. 535.71, haftend auf dem Heimwesen Melchthal, GB Engelberg, Gültensprotokoll O.III Fol. 240; letztbekannter Inhaber und Gläubiger: St. Antonius-Altar, Engelberg.

5. Eine Kassaobligation Nr. 13425, nom. Fr. 10 000.–, 5½% der Obwaldner Kantonalbank mit Coupons per 30. Januar 1978 und folgende.

6. Eine Kassaobligation Nr. 22586, nom. Fr. 10 000.–, 6,75% der Obwaldner Kantonalbank mit Coupons per 3. November 1982 und folgende.

7. Eine Kassaobligation Nr. 21191, von Fr. 10 000.–, 6% der Obwaldner Kantonalbank mit Coupons per 2. April 1983 und folgende, laufend 6 Jahre vom 2. April 1982 bis 2. April 1988. (788)

6060 Sarnen, den 2. Mai 1984

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Nachdem der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 4863/01 der Raiffeisenbank Bichelsee, lautend zugunsten der Erben des Arthur Hollenstein, Restaurant Kreuz, Toggenburgerstrasse 31, 9532 Rickenbach, innert der 6monatigen Frist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (789)

8370 Sirmach, den 2. Mai 1984

Gerichtspräsidium Mönchwilten,  
in Sirmach

Mit Verfügung vom 2. Mai 1984 hat der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten folgende zwei Schuldbriefe kraftlos erklärt: Schuldbrief vom 10. März 1938, im Betrage von Fr. 2650.–, haftend auf GB Biberist Nr. 203, im 1. Rang, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Solothurn.

Schuldbrief vom 26. Juli 1941, im Betrage von Fr. 5800.–, haftend auf GB Biberist Nr. 203, im 2. Rang, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Solothurn. (795)

4500 Solothurn, den 2. Mai 1984

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
M. Affolter

Nach erfolglosem Aufruf ist das Namensparheft Nr. 00-064.801-07 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsalden von Fr. 26 330.30 kraftlos erklärt worden. (790)

6301 Zug, den 2. Mai 1984

Kantonsgerichtspräsidium Zug

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 30. April 1984 die Royal Insurance (Int.) Ltd, in London, zum Betrieb der Transportversicherung ermächtigt. (A749)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 30 avril 1984, la Royal Insurance (Int.) Ltd, à Londres, à exploiter l'assurance contre les risques de transport. (A749)

Office fédéral des assurances privées

### Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 30 aprile 1984, la Royal Insurance (Int.) Ltd, a Londra, a esercitare l'assicurazione contro i rischi dei trasporti. (A749)

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Generalbevollmächtigter

Das Bundesamt für Privatversicherungswesen hat am 2. Mai 1984 der Ernennung des Herrn Olivier Ott, in Neuenburg, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Royal Insurance (Int.) Ltd, in London, seine Zustimmung erteilt. (Art. 49 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufichtigung von privaten Versicherungseinrichtungen.) (A750)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Mandataire général

L'Office fédéral des assurances privées a approuvé, en date du 2 mai 1984, la nomination de M. Olivier Ott, à Neuchâtel, en qualité de mandataire général pour la Suisse de la Royal Insurance (Int.) Ltd, à Londres. (Art. 49 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des institutions d'assurance privées.) (A750)

Office fédéral des assurances privées

### Mandatario generale

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato, in data 2 maggio 1984, la nomina del signor Olivier Ott, a Neuchâtel, in qualità di mandatario generale per la Svizzera della Royal Insurance (Int.) Ltd, a Londra. (Art. 49 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati.) (A750)

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Auto-Kredit AG Basel, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 27. April 1984 sind Aktiven und Passiven der Auto-Kredit AG Basel, Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die C. Schlotterbeck Taxair AG, Basel, übergegangen und die Auto-Kredit AG Basel hat sich aufgelöst.

Den Gläubigern der Auto-Kredit AG Basel wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Auto-Kredit AG Basel ohne weiteres auf die C. Schlotterbeck Taxair AG, Basel, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der C. Schlotterbeck Taxair AG, Basel, Viaduktstrasse 40, 4051 Basel, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A755<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 27. April 1984

C. Schlotterbeck Taxair AG

### Metallbau Hubschmid AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenerufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Urs Hubschmid, Annerstrasse 18, 5200 Brugg, anzumelden. (A741<sup>1</sup>)

4052 Basel, den 27. April 1984

Der Liquidator

### Cottonia AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 6. April 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Juli 1984 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A740<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 6. April 1984

Die Liquidatoren

### Eubag AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, anzumelden. (A723<sup>1</sup>)

7002 Chur, den 27. April 1984

Die Liquidatorin:  
Curia Treuhand AG

### Trimarca AG für Management- und Marketingberatung, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1984 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 400 000.– auf Fr. 50 000.– herabgesetzt, durch Annullierung und Vernichtung von 350 Inhaberk Aktien zu nominal Je Fr. 1000.–. Der Buchgewinn wird zur ausschliesslichen Verrechnung mit den Debitorenkonten der Aktionäre verwendet.

Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000.–, eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000.–.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet mittels Anmeldung ihrer Forderungen bei der Trimarca AG, Sägenstrasse 8, 7000 Chur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 744<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 2. Mai 1984

Trimarca AG

### Siedlung Algisser AG

c/o Paul Kuhn, Sternwartestrasse 16, 8500 Frauenfeld

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Paul Kuhn, Sternwartestrasse 16, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A729<sup>1</sup>)

8500 Frauenfeld, den 30. April 1984

Der Liquidator

### IPU Verlags-AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Mit Wirkung ab 31. März 1984 hat die IPU Aktiengesellschaft, Zug (nunmehr infolge gleichzeitiger Statutenänderung selber als «IPU Verlags-AG» mit neuem Sitz in Luzern firmierend) die Aktiven und Passiven der bisherigen IPU Verlags-AG, Luzern, durch Annexion im Sinne von Art. 748 OR übernommen. An der ausserordentlichen Generalversammlung der bisherigen IPU Verlags-AG vom 24. April 1984 wurde in diesem Sinne deren Auflösung ohne Liquidation beschlossen.

Um den gesetzlichen Vorschriften über die Fusion Folge zu leisten (Art. 748 Ziff. 1 in Verbindung mit Art. 742 Abs. 2 OR), werden die Gläubiger der bisherigen IPU Verlags-AG, Luzern, unter Hinweis auf Art. 181 OR aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die aufgelöste Gesellschaft innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes mit der Angabe, ob Sicherstellung oder Befriedigung verlangt wird, bei der IPU Verlags-AG, Hirschengraben 13, 6003 Luzern, anzumelden. (A724<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 24. April 1984

Der Verwaltungsrat

### Mexpol AG in Liquidation, Urdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. April 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zu Liquidatoren wurden Herr Piotr Obniski und Herr Dr. Werner L. Scherrer ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert dreissig Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes beim Liquidator, Herrn Dr. Werner L. Scherrer, St. Peterstrasse 1, 8022 Zürich, anzumelden. (A758<sup>3</sup>)

8902 Urdorf, den 30. April 1984

Die Liquidatoren

### Himag AG, Visp

Schuldenruf

Die Gläubiger der Himag AG und alle Personen, die auf in Händen der Himag AG befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist bis zum 31. Mai 1984 ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Beilegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, usw.), im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, bei der Treuhand- und Revisions AG, Postfach 105, in Naters, einzureichen.

Desgleichen haben sich die Schuldner der Himag AG binnen der Eingabefrist als solche anzumelden.

Wer Sachen der Himag AG als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist der Himag AG zur Verfügung zu stellen. (A753<sup>3</sup>)

3930 Visp, den 19. April 1984

Der Liquidator:  
Salzmann Max

### Compagnie d'Investissements Industriels Comind Holding SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 mars 1984, la société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains de la liquidatrice, Multifiduciaire SA de contrôle et de management, rue Faucigny 5, à 1700 Fribourg. (A763<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 2 mai 1984

La liquidatrice:  
Multifiduciaire SA  
de contrôle et de management

### Roquette SA, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 18 avril 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Fidaudit SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8. (A730<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 26 avril 1984

Le liquidateur

### S.I. Iberis, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 30 juin 1984, en mains du liquidateur, M. Patrick Hottinger, rue de Rive 1, 1204 Genève. (A734<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 27 avril 1984

Le liquidateur:  
Patrick Hottinger

### S.I. Ramonda, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 avril 1984 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 30 juin 1984, en mains du liquidateur, M. Patrick Hottinger, rue de Rive 1, 1204 Genève. (A733<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 27 avril 1984

Le liquidateur:  
Patrick Hottinger

### Grapharco SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 30 avril 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Fidaudit SA, à Genève, rue Bovy-Lysberg 8. (A757<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 1er mai 1984

Le liquidateur



**Govotte Productions S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de l'assemblée générale du 15 février 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Rémy Vollenweider, c/o Finlay Robertson Londres, Succ. de Genève, rue du Marché 40, 1211 Genève 3. (A764<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 2 mai 1984

Le liquidateur

**Mcclelland Engineers A.G., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Mcclelland Engineers A.G., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A762<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 2 mai 1984

Le liquidateur

**Roastincof S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Roastincof S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A760<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 2 mai 1984

Le liquidateur

**Visiorm Applications S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Visiorm Applications S.A., en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A761<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 2 mai 1984

Le liquidateur

**Air et Chaleur S. à r. l., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 823, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Lors de l'assemblée des associés du 16 mars 1984, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Raymond Van Muyden, chez la Fiduciaire Ratio S.A., rue du Stand 40, à Genève. (A731<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 3 mai 1984

Le liquidateur:  
Raymond Van Muyden

**Marijac S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Mme Josette Zosso, c/o Me Louis Mudry, avocat, rue Charles Bonnet 2, 1206 Genève. (A726<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 3 mai 1984

La liquidatrice:  
Josette Zosso

**Motis S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Mme Josette Zosso, c/o Me Louis Mudry, avocat, rue Charles Bonnet 2, 1206 Genève. (A727<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 3 mai 1984

La liquidatrice:  
Josette Zosso

**Société Immobilière Rocca, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1984, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de la Cité 1, à Genève. (A725<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 3 mai 1984

Le liquidateur

**Finfarma S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 30 mars 1984 cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Mario Olivero, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève. (A 746<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 4 mai 1984

Le liquidateur

**Margerik S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, MM. Jacques Cugny et Gabriel Despland, chez Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40, à Genève. (A 748<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 4 mai 1984

Les liquidateurs

**S.I. Jacipau, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1984 la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de la Cité 1, à Genève. (A 745<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 4 mai 1984

Le liquidateur

**Garage des Délices SA, Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

Par décision des organes compétents, les deux sociétés «Emil Frey SA Genève», à Genève, et «Garage des Délices SA», à Genève, ont fusionné. La fusion a eu lieu le 18 avril 1984 par absorption, «Emil Frey SA Genève» reprenant l'actif et le passif de «Garage des Délices SA».

Les créanciers éventuels de «Garage des Délices SA» sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à Curator AG, Freigutstrasse 27, 8039 Zurich, à l'att. de Mme lic. iur. B. Merz, autrement la renonciation au cautionnement est présumée. (A754<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 8 mai 1984

Garage des Délices SA

**Kalburco Finanzierung A.G. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1984 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me André Gillioz, avocat, rue Cécile 1, 1204 Genève. (A759<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 8 mai 1984

Le liquidateur:  
André Gillioz

**Performance Cars Ltd (Performance Cars S.A.), Grand-Saconnex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1984, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à la Fiduciaire Michel Pasquier, chemin François Lehmann 24, 1218 Le Grand-Saconnex. (A735<sup>1</sup>)

1218 Grand-Saconnex, le 3 mai 1984

Le liquidateur

**Sources du Rhône S.A., Montana-Vermala-sur-Randogne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

En assemblée générale du 25 avril 1984, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A735<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 27 avril 1984

Le liquidateur:  
Gustave Cordonier  
Agence Les Grillons  
3963 Crans-sur-Sierre

**Soplafr S.A., en liquidation, Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 avril 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société sous la raison sociale Soplafr S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois accompagnées des pièces justificatives auprès du liquidateur de la société, Burkhalter et Partenaires S.A., chemin du Montiller 3, 1009 Pully. (A756<sup>3</sup>)

1009 Pully, le 27 avril 1984

Le liquidateur:  
Burkhalter et Partenaires S.A.

**S.I. Les Noyerets Sierre S.A., Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique du 17 avril 1984 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale S.I. Les Noyerets Sierre S.A. en liquidation, par M. Armand Perruchoud, administrateur unique inscrit, et nommé liquidateur avec signature sociale individuelle.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis auprès de: Etude de Me Marcel Mathier, route de Sion 3, 3960 Sierre. (A 747<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 4 mai 1984

Le liquidateur

**Allvision Holding SA, Vevey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de l'assemblée générale du 3 avril 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, conformément à l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis à M. Yves Moser, c/o Cinéma Rex, rue J.-J. Rousseau 6, 1800 Vevey. (A682<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 24 avril 1984

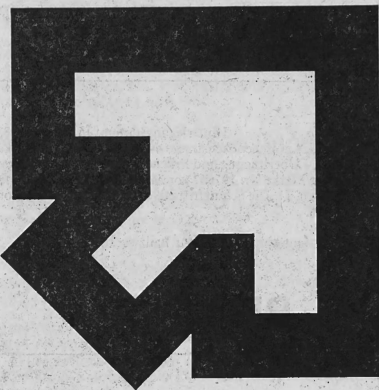
Le liquidateur

## Marken – Marques – Marchi

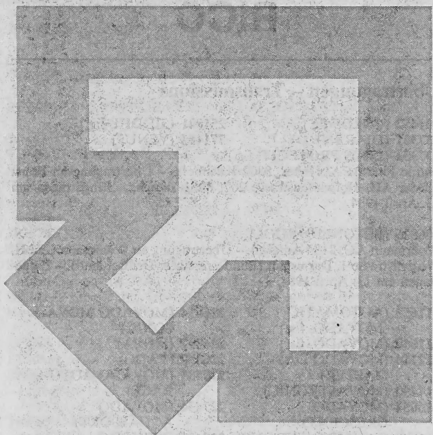
Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen – Enregistrements

**329424.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Konzett & Huber AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich. – Fabrikation.  
Druckereierzeugnisse.  
(Int. Kl. 16)



**329425.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Konzett & Huber AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich. – Fabrikation.  
Druckereierzeugnisse.  
(Int. Kl. 16)



Die Marke wird grau ausgeführt.

**329426.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Konzett & Huber AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich. – Fabrikation.  
Druckereierzeugnisse.  
(Int. Kl. 16)



Die Marke wird grau und schwarz ausgeführt.

**329427.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1983.  
Konzett & Huber AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich. – Fabrikation.  
Druckereierzeugnisse.  
(Int. Kl. 16)



Die Marke wird ocker und dunkelgrau ausgeführt.

**329428.** Date de dépôt: 6 mars 1984.  
J. Bonnet et Cie, 141, rue Numa-Droz, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie en métaux précieux, pierres précieuses et fines.  
(Cl. int. 14)



**329429.** Date de dépôt: 7 novembre 1983.  
J. Bonnet et Cie, 141, rue Numa-Droz, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Fabrication et commerce.

Bijouterie en or, pierres précieuses.  
(Cl. int. 14)



**329430.** Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1984.  
Franz Hüslar AG, Hofwiesenstrasse 207, 8057 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Heilmittel.  
(Int. Kl. 5)

**Dr. ENGLER'S COLOS**

**329431.** Date de dépôt: 25 janvier 1984.  
Patrice Fileppi, 245, route de Bardonnex, 1257 Bardonnex et Jost Lier, 7, chemin Prés-Palais, 1246 Corsier GE; adresse pour la correspondance: 9, rue Dancet, 1205 Genève. – Fabrication et commerce.

Appareil permettant la transmission par voie hertzienne d'informations de tout genre, relative à toute situation et particulièrement d'alarmes techniques.  
(Cl. int. 9)

**TECALARM**

**329432.** Date de dépôt: 18 mars 1983.  
Patrice Fileppi, 245, route de Bardonnex, 1257 Bardonnex et Jost Lier, 7, chemin Prés-Palais, 1246 Corsier GE; adresse pour la correspondance: 9, rue Dancet, 1205 Genève. – Fabrication et commerce.

Appareil permettant la transmission par voie hertzienne d'informations de tout genre, relative à toute situation et particulièrement aux situations d'urgence.  
(Cl. int. 9)

**RADIALARM**

**329433.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1984.  
Springs Industries, Inc., 205 North White Street, Fort Mill (Süd-Karolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Polyester und Polyurethan enthaltende nicht gewobene Textilstoffe; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.  
(Int. Kl. 24, 25)

**FACILE BY SPRINGS**

**329434.** Date de dépôt: 24 mai 1983.  
Société Anonyme des Produits Schlatter, 17, Rue St-Florentin, Paris 8e (France). – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
(Cl. int. 3)

**CHARLIEU**

**329435.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1983.  
Johnson Matthey Public Limited Company 43, Hatton Garden, London E.C.1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Zusammengesetzte Edelmetallkörper; zusammengesetzte Edelmetallkörper enthaltend zwei oder mehrere an ihrer Grenzfläche bzw. ihren Grenzflächen miteinander verbundene Edelmetallschichten oder Edelmetall enthaltende Legierungsschichten.  
(Int. Kl. 14)

**TRI-M**

**329436.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1983.  
Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Archstrasse 2–6, 8400 Winterthur. – Handel.

Naturgereifter Halbhartkäse aus dem Kanton Graubünden.  
(Int. Kl. 29)

**TONI GROTINO**

**329437.** Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1983.  
Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, Töpfereistrasse 24, 3423 Ersigen und Rössler AG Aedermannsdorf, 4711 Aedermannsdorf; Korrespondenzadresse: Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, Töpfereistrasse 24, 3423 Ersigen. – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 197339. Übertragung des hälftigen Anteils an der Marke an Tonwaren- und Porzellanfabrik Rössler AG, 3423 Ersigen. Die Firma Tonwarenfabrik Aedermannsdorf AG, Aedermannsdorf hat die Firmierung geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1983 an.

Koch- und Serviergeschirre aus keramischen Stoffen (Porzellan/Steingut).  
(Int. Kl. 21)

**FLAMMA**

**329438.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.  
Etablissements Georges Fransaë S. à r. l., Domaine des Forges, Chermignac, Thenac (Frankreich). – Fabrikation und Handel.

Weine, Liköre und andere alkoholische Getränke.  
(Int. Kl. 33)

**BAUCHANT**

**329439.** Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 199119. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1983 an.

Fasern, Kunstbast, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn, Netze, alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren. Garne, Fäden und Zwirne, insbesondere Zwirne für die Reifenfabrikation, alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren. Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbepannungen, alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

**NYLCOR**



**329440.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200429. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## ARMA

**329441.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200430. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## ARMITA

**329442.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200431. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## AROS

**329443.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200432. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## FLIMBA

**329444.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200435. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Garne sowie daraus hergestellte Gewebe, Gewirke, Kleidungsstücke und andere Fertigfabrikate, nämlich Maschenwaren, Heimtextilien und Teppiche.  
(Int. Kl. 22 bis 25, 27)

## VISCOR

**329445.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200436. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## YUVA

**329446.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200437. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## TORSA

**329447.** Hinterlegungsdatum: 3. August 1983.  
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 200438. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1983 an.

Fasern, Spinnkabel und Spinnlunten, Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn, Kunstbast, Netze. Garne, Webstoffe, gewirkte und gestrickte Gewebe, nicht gewobene Gewebe, Filze, Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen.  
(Int. Kl. 22, 23, 24)

## LAMO

**329448.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1983.  
Jacob Fabricius Myhre, Rua do Enxomil 1056, Arcozelo (Portugal). – Fabrikation und Handel.

Bett- und Tischdecken; Handtücher und Haushalts-Textilwaren; Bekleidungsstücke.  
(Int. Kl. 24, 25)

## KARJAC

**329449.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1983.  
Comp-U-Card Limited, Eastchester House, Harlands Road, Haywards Heath (Sussex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mess-, Kontroll- und Analyseapparate und -instrumente; Computeranlagen, Computereingabe- und Computerausgabeapparate, Computerterminals, Textverarbeitungsanlagen, Apparate und Instrumente für die Datenspeicherung und die Datenwiedergabe, Büromaschinen; Artikel welche als Datenträger verwendet werden, mit oder ohne bereits gespeicherten Daten, in Form von Bändern, Platten, Disketten zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Datenträger, mit oder ohne gespeicherte Daten, in Form von Bändern, Disketten, Papier zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten.  
(Int. Kl. 9, 16)

**329450.** Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1983.  
Comp-U-Card Limited, Eastchester House, Harlands Road, Haywards Heath (Sussex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Mess-, Kontroll- und Analyseapparate und -instrumente; Computeranlagen, Computereingabe- und Computerausgabeapparate, Computerterminals, Textverarbeitungsanlagen, Apparate und Instrumente für die Datenspeicherung und die Datenwiedergabe, Büromaschinen; Artikel welche als Datenträger verwendet werden, mit oder ohne bereits gespeicherten Daten, in Form von Bändern, Platten, Disketten zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten; Datenträger, mit oder ohne gespeicherte Daten, in Form von Bändern, Karten, Disketten, Papier zum Gebrauch mit den vorgenannten Apparaten und Instrumenten.  
(Int. Kl. 9, 16)

## COMP-U-CARD

**329451.** Date de dépôt: 22 juillet 1983.  
Thierry Bouchard, 11, rue Bellot, 1206 Genève. – Commerce.

Champagnes.  
(Cl. int. 33)

## CHAMPAGN'AIR

**329452.** Date de dépôt: 22 juillet 1983.  
Thierry Bouchard, 11, rue Bellot, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Champagnes, vins, spiritueux.  
(Cl. int. 33)

## LONG COURRIER

**329453.** Date de dépôt: 22 juillet 1983.  
Thierry Bouchard, 11, rue Bellot, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Champagnes, vins, spiritueux.  
(Cl. int. 33)

## VOL DE NUIT

**329454.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1983.  
Rigling & Co. AG, Leutschenbachstrasse 44, 8050 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 197662 von R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Zürich. 11. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1983 an.

Dübel und Befestigungsmaterialien für Bauzwecke.  
(Int. Kl. 6, 17)

## RIGLING

**329455.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1983.  
Rigling & Co. AG, Leutschenbachstrasse 44, 8050 Zürich. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 197663 von R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Zürich. 11. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1983 an.

Dübel und Befestigungsmaterialien für Bauzwecke.  
(Int. Kl. 6, 17)

## RICO

### Übertragungen – Transmissions

201452 (COLOS fig.) 251001 (SIDDIH, fig.)  
237321 (DIAREN) 271445 (VENUS)  
237352 (EROS PROTEGIT, fig.)  
Durac Pharma A. Huber, 8802 Kilchberg. – Übertragung an Franz Hüser AG, Hofwiesenstrasse 207, 8051 Zürich. – Eingetragen am 13. April 1984.

206826 (BETONLIQUIDOL)  
Woermann AG, 8134 Adliswil. – Übertragung an Woermann GmbH, Wittichstrasse 1, Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 13. April 1984.

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| 211659 (AUTOMATIC MOVADO, fig.)        | 225654 (MOVADO MOVA-SONIC)        |
| 211660 (MOVADO, fig.)                  | 226397 (MOVA)                     |
| 212114 (MOVADO DAY-MASTER)             | 226398 (VADO)                     |
| 214490 (MOVASTRONIC)                   | 227433 (MOVADO AUTO-RACE)         |
| 216654 (MOVADO CRESCENT)               | 227434 (MOVADO AQUASPORT)         |
| 216940 (MOVADO CHRONO-DIVER)           | 227435 (MOVADO SPORTCAR)          |
| 216941 (MOVADO SKYBIRD)                | 227436 (MOVADO SPORT-RACE)        |
| 216942 (MOVADO STAR-DIVER)             | 228669 (MOVADO AIRSPORT)          |
| 216943 (MOVADO BANG-MATIC)             | 228670 (MOVADO-MOTORACE)          |
| 216944 (MOVADO TEMPEST-MATIC)          | 228671 (MOVADO SPORT-CRUISER)     |
| 218034 (MOVADO CHRONO-TRON)            | 228672 (MOVADO SPORT-DRIVER)      |
| 218036 (MOVADO EXE-CUTRON)             | 228673 (MOVADO KING-MATIC HS 360) |
| 218038 (MOVADO INSTA-MATIC)            | 229272 (MOVADO TELETYPE)          |
| 218039 (MOVADO KING-MATIC «S» DIAMOND) | 230567 (MOVADO SPACE-CRUISER)     |
| 220011 (MOVADO SCIENTIST)              | 232014 (MOVADO TWIN ZONE MASTER)  |
| 220012 (MOVADO QUEEN-DIVER)            | 235433 (MOVADO AUTO-CHRON)        |
| 222616 (MOVADO TIGER)                  | 235659 (MOVADO DATA-CHRON)        |
| 222617 (MOVADO TIGER-MATIC)            | 239474 (MOVADO DATA-PHONE)        |
| 224333 (MOVADO FLOREAL)                | 241386 (MOVADO SATEL-LOCHRON)     |
| 224386 (MOVADO DISCO-RAMA)             | 242169 (MOVADO NASA-CHRON)        |
| 224387 (MOVADO DISCO-VADO)             | 242170 (MOVADO SATELLO-GRAPH)     |
| 224388 (MOVADO MOVA-TRON)              |                                   |

Fabriques Movado, La Chaux-de-Fonds. – Transmission à Movado Watch Company AG, Artherstrasse 12, 6301 Zoug. – Enregistré le 13 avril 1984.

234021 (PENTAC)  
Occidental Chemical Corporation, Niagara Falls (New York, USA). – Übertragung an Zaocon Corporation, 975 California Avenue, Palo Alto (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 13. April 1984.

**241475 (LE COUTURIER DE LA MONTRE)** 327448 (PERRET & BERTHOUD GENEVE)  
**248653 (BERTHOUD GENEVE)**  
 Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., Genève. – Transmission à Montres «Universals» S.A., 2, route des Acacias, 1200 Genève. – Enregistré le 13 avril 1984.

**247234 (NO-PIC, fig.)**  
 Sie & Er GmbH, Biele. – Transmission à Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. – Enregistré le 13 avril 1984.

**251468 (BEROFLEX)**  
 Beroflex AG, Zürich. – Übertragung an Beroflex Aktiengesellschaft, Uhländstrasse 158, Berlin 15 (West). – Engetragen am 13. April 1984.

**252292 (BONSOIR)**  
 Bonsoir Limited, London (Grossbritannien). – Übertragung an Bonsoir of London Limited, 130, Mount Street, London (Grossbritannien). – Engetragen am 13. April 1984.

**262326 (DUX)**  
 Dux Möbel Aktiebolag, Trelleborg (Schweden). – Übertragung an Dux Design Aktiebolag, Strandridaregatan 8, Trelleborg (Schweden). – Engetragen am 13. April 1984.

**266665 (TRU-CUT)**  
 Baxter Laboratories, Inc., Morton Grove (Illinois, USA). – Transmission à Omnis Surgical Inc., One Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). – Enregistré le 13 avril 1984.

**266860 (UNIVERSAL GENEVE, fig.)** 281678 (UNIVERSAL GENEVE)  
**276670 (UNIVERSITY)** 309914 (POLEROUTER)  
 Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., Carouge. – Transmission à Montres «Universals» S.A., 2, route des Acacias, 1200 Genève. – Enregistré le 13 avril 1984.

**270419 (SILHOUETTE)** 272076 (STANWELL, fig.)  
 STANWELL v/Poul Nielsen Stanwell, Borup (Dänemark). – Übertragung an Stanwell A/S, Kimmerslevvej 28, Borup (Køge, Dänemark). – Engetragen am 13. April 1984.

**272174 (WATERMAN)** 272176 (WAT SA, fig.)  
**272175 (WAT SA, fig.)** 272177 (fig.)  
 Jif Aktiengesellschaft, Zürich. – Übertragung an Waterman S.A., 9, Rue Denis Poisson, Paris 17e (Frankreich). – Engetragen am 13. April 1984.

**277337 (SCHWEPES, fig.)**  
 Schwepes (Overseas) Limited, London (Grossbritannien). – Übertragung an Weissenburg Mineralthermen Aktiengesellschaft, 3764 Weissenburg; Geschäftsadresse: Aarestrasse 38B, 3600 Thun. – Engetragen am 13. April 1984.

**284022 (DISCASE)**  
 Baxter Travenol Laboratories, Inc., Deerfield (Illinois, USA). – Transmission à Omnis Surgical Inc., One Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). – Enregistré le 13 avril 1984.

**286482 (ALBION)**  
 Albion Motors Limited, Glasgow (Grande-Bretagne). – Transmission à Leyland Vehicles Limited, Lancaster House, Leyland (Lancashire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 13 avril 1984.

**292125 (MARTINSKELLER)** 293142 (DES HEILIGEN MARTIN WEINKOL-LEGUM)  
 Vinica-Compagnie AG, 4057 Basel. – Übertragung an Weinkellerei St. Martin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stefan-George-Strasse 20, Bingen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Engetragen am 13. April 1984.

**292876 (KING LAZAR)** 306716 (MOSELLE TOWER GERMANY)  
**300947 (RONDEAU)**  
**302765 (ST. HILDEGARDIS)**  
 Vinica-Compagnie S.A., 4057 Basel. – Übertragung an A. Racke GmbH + Co., Stefan-George-Strasse 20, Bingen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Engetragen am 13. April 1984.

**295088 (LA MARINIERE)**  
 Pêcheurs Unis du Québec, Montréal (Canada). – Transmission à Pêcheries Canada Inc., 240, Sparks Street, Ottawa (Ontario, Canada). – Enregistré le 13 avril 1984.

**296565 (MEDODENT)** 301277 (MEDO-DENTAL)  
 Jess AG, 4051 Basel. – Übertragung an M. u. C. Schiffer GmbH Zahn- und Zahntechnikfabrik, Hauptstrasse 40, Neustadt/Wied (Bundesrepublik Deutschland). – Engetragen am 13. April 1984.

**302777 (RHINETOWER)**  
 Vinica-Compagnie S.A., 4133 Pratteln. – Übertragung an A. Racke GmbH + Co., Stefan-George-Strasse 20, Bingen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Engetragen am 13. April 1984.

**311065 (ORLIK)**  
 L. Orlik Limited, London (Grossbritannien). – Übertragung an Orlik Tobacco Company of Scandinavia ApS, Ryegade 106, Kopenhagen (Dänemark). – Engetragen am 13. April 1984.

**313257 (MARTINSKELLER, fig.)** 314480 (OLD RANGER, fig.)  
 Vinica-Compagnie AG, 6005 St. Niklausen. – Übertragung an A. Racke GmbH + Co., Stefan-George-Strasse 20, Bingen am Rhein (Bundesrepublik Deutschland). – Engetragen am 13. April 1984.

**314905 (BIOMAX)**  
 Chr. Hansen's Laboratorium A/S, Kopenhagen (Dänemark). – Übertragung an Chr. Hansen's Bio Systems A/S, Sankt Annæ Plads 3, Kopenhagen K (Dänemark). – Engetragen am 13. April 1984.

**317157 (PHLEBODRIL)**  
 Lipha Arzneimittel Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an P. F. Médicament (Société Anonyme), 125, Rue de la Faisanderie, Paris (Frankreich). – Engetragen am 13. April 1984.

**318653 (CERESTORE)**  
 Coors Biomedical Company, Lakewood (Colorado, USA). – Übertragung an Johnson & Johnson, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick (New Jersey, USA). – Engetragen am 13. April 1984.

**319890 (RANGER)**  
 Wilkinson Sword Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Solingen (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Wilkinson Sword Limited, Sword House, Totteridge Road, High Wycombe (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Engetragen am 13. April 1984.

## Firmaänderungen – Modifications de raison

**266041.** – Bommer AG, Zürich 9. – Firma geändert in Rexton International AG (Rexton International S.A.) (Rexton International Ltd.). – Engetragen am 13. April 1984.

**269609, 269610.** – Elastic AG, Basel. – Firma geändert in Gold-Zack Elastic AG (Gold-Zack Elastic S.A.) (Gold-Zack Elastic Ltd.). – Engetragen am 13. April 1984.

## Sitzverlegungen – Transfers de siège

**284690, 299149.** – Hans Isler AG, Sportkleiderfabrik, 4053 Basel. – Sitz verlegt nach Kirschgärtenweg 10, 4153 Reinach BL. – Engetragen am 13. April 1984.

**299906.** – Big Star Textilien AG, 4051 Basel. – Sitz verlegt nach Im Brühl 1, 4123 Allschwil. – Engetragen am 13. April 1984.

**316443, 327366.** – Textora AG, 8152 Glattbrugg. – Sitz verlegt nach c/o Schaller Treuhand AG, Aegeristrasse 35, 6340 Baar. – Engetragen am 13. April 1984.

## Adressänderung – Changement d'adresse

**327040.** – Comdial Limited, London W.C. 1 (Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 100, Fetter Lane, London E.C. 4 (Grossbritannien). – Engetragen am 13. April 1984.

## Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

**312150 (VIP, fig.)**  
 Confiserie Sprüngli AG, 8001 Zürich. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt:  
 Schokoladeprodukten, nämlich Pralinen mit oder ohne Füllung, Schokoladekondensat und mit Schokolade überzogene Konfiseriewaren, jedoch unter Ausschluss von Tafelschokolade; Konfiseriewaren, einschliesslich Karamellen und Bonbons, Zucker- und Fruchtgelees, kandierte Früchte, Marzipanwaren und Marrons glacés; Speiseeis, einschliesslich Rahm- und Eistorten; Spirituosen, Liköre und andere alkoholische Getränke. Alle vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft. – Engetragen am 13. April 1984.

**327082 (STIMULASTIN)**  
 Sodichimic S.A., 1004 Lausanne. – La liste des produits est limitée par la radiation de l'indication Produits vétérinaires. – Enregistré le 13 avril 1984.

## Berichtigungen – Rectifications

**323690.** – Anne-Marie Anzi, 1206 Genève. – L'adresse exacte de la déposante est 3 B, avenue Calas, 1206 Genève. – Enregistré le 13 avril 1984.

**328162 (NEZERIL)**  
 Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Pharmazeutische Präparate, nämlich Nasentropfen in Einmalpipetten. – Engetragen am 13. April 1984.

**328445 (COLOFLOR)**  
 Forbo Betriebs AG, 8008 Zürich. – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 20, 27. – Engetragen am 13. April 1984.

**328622.** – Leonhard Fellner, München 40 (Bundesrepublik Deutschland). – Das Hinterlegungsdatum dieser Marke lautet richtig: 16. Mai 1983. – Engetragen am 13. April 1984.

**328696.** – Chivas Brothers Limited auch handelsreibend unter den Firmabezeichnungen Joseph E. Seagram & Sons (Scotland) und William Longmore & Co., Paisley (Schottland, Grossbritannien). – Bei der obgenannten Marke handelt es sich um die Erneuerung der Marke Nr. 200906. – Engetragen am 13. April 1984.

**328698.** – Granol AG Sursee, 6210 Sursee. – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig Zeughausstrasse 5, 6210 Sursee. – Engetragen am 13. April 1984.

## Löschungen – Radiations

**234526 (DRAPSULETTEN)** 261103 (PROTEMOL)  
**234985 (DRAPSULETTES)** 263517 (AQUATUBE)  
**238277 (DRAPSULA)** 268964 (RILTON)  
**238278 (DRAPSULAS)** 269124 (SARVITOL)  
**240703 (M ROCHE, fig.)** 269372 (DAG)  
**241820 (GLYCOREXOL)** 272486 (EUPRESSONE)  
**243079 (EPISTERON)** 274062 (APICUR)  
**252941 (LINIPAX)**

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 13. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaber.

**268490 (PURINA DELIKAT)** 295137 (PURINA-LOVE)  
 Ralston Purina Company, St. Louis (Missouri, USA). – Radiéte le 13 avril 1984 à la demande de la titulaire.

**279497 (ORO, fig.)**  
 Werner Flükiger, 5222 Umiken. – Gelöscht am 13. April 1984 auf Ansuchen des Markeninhabers.

**323394 (PECOS, fig.)**  
 Computer Handels AG, 5200 Windisch. – Gelöscht am 13. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaber.

**324492 (DOSI-PREDIKTOR)**  
 Mundipharma AG, 4006 Basel. – Gelöscht am 13. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaber.

**326275 (GERARD FIGUET)**  
 Gérard Piguët, 1260 Nyon. – Radiée le 13 avril 1984 à la demande du titulaire.

**326895 (DESOSTERIL)**  
 Desopharma AG, 6003 Luzern. – Gelöscht am 13. April 1984 auf Ansuchen der Markeninhaber.

**328672 (COMBALOU)**  
 Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorens-Cully. – Radiée le 13 avril 1984 à la demande de la titulaire.

## Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, März 1984 Refus de protection en Suisse de marques internationales, mars 1984

### 1. Totale Schutzverweigerungen – Refus définitifs totaux

|                                   |                                                 |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| 460356 (lui)                      | 472882 («GENU.FLEX»)                            |
| 462747 (VITTEL)                   | 472918 (D E R O, fig.)                          |
| 462896 (vantage, fig.)            | 472923 (AURUM, fig.)                            |
| 465006 (UNIKAL + services)        | 472927 (Vlisy)                                  |
| 467880 (Birkel Minuto, fig.)      | 472934 (Fibregran)                              |
| 468357 (YORK, fig.)               | 472980 (LOOK O LOOK ..., fig.)                  |
| 470795 (tribars, fig.)            | 472984 (OBI, fig.)                              |
| 470812 (ETM Meuser + services)    | 473001 (PREMIX – das Beton-System mit MELEMENT) |
| 470833 (MEDOC + services)         | 473012 (CR)                                     |
| 471363 (S.C. 2000)                | 473019 (M... Gerber, fig.)                      |
| 472333 (RHEOPROCESSOR)            | 473020 (TAMIGI Antepnima)                       |
| 472437 (TABAC)                    | 473021 (CHARDONNAY di CHARDONNAY ..., fig.)     |
| 472578 (Cavettherm)               | 473022 (INTERNATIONAL BRIDGE CARD + services)   |
| 472592 (BOUCHON DE CHAMPAGNE)     | 473025 (frigo safe, fig.)                       |
| 472602 (CORIS, fig.)              | 473029 (Printerflex)                            |
| 472610 (Edith Pfaf, fig.)         | 473035 (Plastiflor)                             |
| 472614 (BURGER HOUSE)             | 473057 (MINIDOU)                                |
| 472615 (HYDRO HERBAL)             | 473060 (LES COUTURIERS DELA MAISON)             |
| 472656 (GELO-FILM)                | 473063 (GERIATRIX)                              |
| 472665 (POMI)                     | 473071 (BIPHAR)                                 |
| 472699 (Kapuzinerkäse)            | 473094 (POWER SILENCER, fig.)                   |
| 472719 (SUPRADUR)                 | 473097 (AFILACT)                                |
| 472737 (LIGHTFEET)                | 473100 (LA NOUVELLE COSMETIQUE)                 |
| 472750 (GSR, fig.)                | 473121 (Wernicke-Reisen, services)              |
| 472776 (MINCEUR ACTIVE)           | 473136 (TRUCKCARE)                              |
| 472788 (Microfusion + services)   | 473172 (BOGART)                                 |
| 472790 (R + R + services)         | 473180 (NEVA)                                   |
| 472792 (PLAISIR DE CHAMPAGNE)     | 473190 (Audion, fig.)                           |
| 472798 (COVERTENN)                | 473194 (EMS Elektronik Musik Studio, fig.)      |
| 472805 (F. REMY)                  | 473201 (QANTAS, fig.)                           |
| 472811 (fig.)                     | 473225 (fig.)                                   |
| 472815 (Fleur à Fleur, fig.)      | 473235 (PATRICE MARNAL)                         |
| 472824 (VIGOROSA)                 | 473244 (ITALIC)                                 |
| 472834 (GRÜNLAND, fig.)           | 473277 (ECOSSIA)                                |
| 472848 (PAPYRUS)                  |                                                 |
| 472850 (AC, fig.)                 |                                                 |
| 472866 (COCA-COLA)                |                                                 |
| 472867 (NOMEN + services)         |                                                 |
| 472872 (KOLLECTION WENGERT, fig.) |                                                 |
| 472873 (Oxifrit-Test)             |                                                 |
| 472875 (Medicall)                 |                                                 |
| 472877 (accent parfumé ...)       |                                                 |

### 2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus définitifs partiels

|                                               |                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 458414 (KLITS THE BURRS, fig.)                | 472786 (REINE DES ABELLES)                       |
| 465667 (MONTEDIPLAST + services)              | 472791 (RINGELHAN + RENNITT ..., fig., services) |
| 466311 (OMBRE BLEUE)                          | 472803 (OCCASIONS DU LION, fig. + services)      |
| 468963 (Friesland Melitta Germany, fig.)      | 472804 (GROULT, fig.)                            |
| 469531 (POLYTRONIC)                           | 472806 (NUTRIAL)                                 |
| 469678 (CARDINA, services)                    | 472823 (ERROBI, services)                        |
| 469845 (MEZING)                               | 472839 (NAVINOX)                                 |
| 470474 (POMME D'API)                          | 472841 (fig. + services)                         |
| 471022 (FRANCIS LAURENT, fig.)                | 472853 (Roberto da San Marino)                   |
| 471243 (DERMOTRIX)                            | 472856 (quadril Sonologue, fig.)                 |
| 471286 (JUM)                                  | 472911 (ECOTRONIC + services)                    |
| 471502 (ABSORBER-ISO-KALZIP)                  | 472928 (NERVAL ROYAL ..., fig.)                  |
| 471641 (CAPRICORNE)                           | 472930 (Dittmeyer's Vitalina)                    |
| 471743 (MUPID)                                | 472990 (AMPHORA ..., fig.)                       |
| 471924 (DAN-KAM)                              | 473011 (CASTEL-GIOCONDO ..., fig.)               |
| 472163 (VITTEL + services)                    | 473041 (Sto, fig., services)                     |
| 472523 (ORIGINAL HANAU, fig.)                 | 473058 (je boutine pour vous ..., fig.)          |
| 472566 (ALPINA)                               | 473109 (CHAMPAGNE ROSE ..., fig.)                |
| 472589 (Vera Mont France)                     | 473200 (DOMICO, services)                        |
| 472590 (Jean Louis Deforges, services)        | 473212 (ROTH-HANDLE-KENTUCKY)                    |
| 472606 (BLEU DRAPEAU 32 BOURJOIS PARIS, fig.) | 473229 (TEKNO)                                   |
| 472611 (CUVEE MAZARIN)                        | 473231 (TEXTORK)                                 |
| 472652 (CUPROXAT)                             | 473535 (fig., services)                          |
| 472662 (AUROPHIL + services)                  | 473625 (Kodak, fig. + services)                  |
| 472664 (SURFER)                               | 473683 (Aladin + services)                       |
| 472687 (Gabi, fig.)                           | 473684 (Argus + services)                        |
| 472698 (Kneipp, services)                     | 473691 (BIOSEDIA, fig.)                          |
| 472720 (PROLOGUELAND, services)               | 473927 (PAIN BELLE EPOQUE, fig.)                 |
| 472773 (semenarna ..., fig.)                  |                                                  |
| 472775 (ACTIRIDES)                            |                                                  |
| 472778 (madec mater, fig., services)          |                                                  |

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken  
 Révocation de refus totaux de marques internationales

470470 (DRIFT GIN, fig.) erfolgt am 5. April 1984



## Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Migros Bank, Zürich

Bilanz per 31. März 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                  | Passiven                             |                  |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|
|                                            | Fr.              |                                      | Fr.              |
| Kassa, Postcheck, Nationalbank             |                  | Bankenkreditoren auf Sicht           | 8 047 971.62     |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |                  | Bankenkreditoren auf Zeit            | 13 536 135.08    |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |                  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                  |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 120 550 000.—    | Kreditoren auf Sicht                 | 278 016 829.02   |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |                  | Kreditoren auf Zeit                  | 95 460 684.—     |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |                  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen |                  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |                  | – davon mit Rangrücktritt            |                  |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 161 596 638.30   | Spareinlagen                         | 15 000 000.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |                  | Depositemgelder                      | 1 373 630 235.16 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |                  | Kassaaobligationen                   | 731 999 636.04   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 17 762 114.50    | Sonstige Passiven                    | 532 199 884.25   |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen          |                  | Aktienkapital                        | 77 783 273.48    |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    |                  | Ordentliche Reserven                 | 130 000 000.—    |
| Hypothekaranlagen                          |                  | Ausserordentliche Reserven           | 30 500 000.—     |
| Wertschriften                              |                  | Gewinnvortrag auf neue Rechnung      | 25 500 000.—     |
| Dauernde Beteiligungen                     |                  |                                      | 53 530.92        |
| Bankgebäude                                |                  |                                      |                  |
| Andere Liegenschaften                      |                  |                                      |                  |
| Sonstige Aktiven                           |                  |                                      |                  |
|                                            | 3 296 728 179.57 |                                      | 3 296 728 179.57 |

Grindlays Bank p.l.c., Londres  
Succursales de Genève et ZurichBilan consolidé au 31 décembre 1983  
(avant répartition)

| Actif                                                                                                              |                | Passif                                                                                                                 |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                                    | Fr.            |                                                                                                                        | Fr.           |
| Caisse, compte de virements et<br>compte de chèques postaux                                                        |                | Engagements en banque à vue                                                                                            | 23 114 466.10 |
| Avoirs en banque à vue                                                                                             |                | – dont engagements envers le siège principal,<br>les autres succursales et les banques affiliées                       |               |
| – dont avoires auprès du siège principal,<br>des autres succursales et des banques affiliées                       | 10 282 724.24  | Engagements en banque à terme                                                                                          | 96 340 815.73 |
| Avoirs en banque à terme                                                                                           |                | – dont engagements envers le siège principal,<br>les autres succursales et les banques affiliées                       |               |
| – dont avoires auprès du siège principal,<br>des autres succursales et des banques affiliées                       | 38 288 987.80  | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                                                                     |               |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                                                                 | 45 865 155.76  | Créanciers à vue                                                                                                       | 88 906 170.58 |
| Effets de change et papiers monétaires                                                                             |                | – dont sociétés affiliées                                                                                              | 69 581 961.18 |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                                                                |                | Créanciers à terme                                                                                                     | 51 183 777.96 |
| Comptes courants débiteurs gagés                                                                                   |                | – dont sociétés affiliées                                                                                              |               |
| – dont sociétés affiliées                                                                                          | 40 358.—       | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                                                                     |               |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                                                             |                | Autres passifs                                                                                                         | 14 071 659.17 |
| – dont sociétés affiliées                                                                                          | 500 000.—      | Capital de dotation                                                                                                    | 7 611 456.56  |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                                                                |                | Réserve légale                                                                                                         | 13 764 000.—  |
| Titres                                                                                                             |                | Autres réserves                                                                                                        | 2 153 000.—   |
| Participations permanentes                                                                                         |                | Compte de pertes et profits:                                                                                           | 877 000.—     |
| Immeuble à l'usage de la banque                                                                                    |                | Solde reporté de l'exercice précédent                                                                                  | 206 000.—     |
| Autres actifs                                                                                                      |                | Bénéfice de l'exercice                                                                                                 | 486 827.55    |
|                                                                                                                    | 218 191 982.96 |                                                                                                                        | 692 827.55    |
| Créances résultant d'opérations fermes,<br>à terme, sur titres et métaux précieux                                  |                | Engagements résultant d'opérations fermes,<br>à terme, sur titres et métaux précieux                                   |               |
| Récapitulation des avoires auprès du siège principal,<br>des autres succursales, des banques et sociétés affiliées | 53 284 170.85  | Récapitulation des engagements envers le siège principal,<br>les autres succursales, les banques et sociétés affiliées | 97 327 834.58 |
| Etat des titres au 31 décembre 1983                                                                                |                |                                                                                                                        |               |
| Obligations suisses:                                                                                               |                | Engagements par avals, cautionnements, garanties<br>et accreditifs                                                     | 57 651 251.45 |
| Confédération                                                                                                      | 95 000.—       | – dont engagements envers le siège principal,<br>les autres succursales, les banques<br>et les sociétés affiliées      |               |
| Cantons et communes                                                                                                | 189 500.—      |                                                                                                                        | 15 438 996.42 |
| Banques                                                                                                            | 183 000.—      |                                                                                                                        |               |
| Obligations étrangères:                                                                                            |                |                                                                                                                        |               |
| Collectivités de droit public                                                                                      | 10 000 000.—   |                                                                                                                        |               |
| Autres                                                                                                             | 2 521 308.40   |                                                                                                                        |               |
| Etat des participations permanentes                                                                                |                |                                                                                                                        |               |
| Actions suisses:                                                                                                   |                |                                                                                                                        |               |
| Autres                                                                                                             | 50.—           |                                                                                                                        |               |
| Montant des actifs à l'étranger                                                                                    |                |                                                                                                                        |               |
| – dont avoires en banque                                                                                           |                |                                                                                                                        |               |
| jusqu'à 90 jours d'échéance                                                                                        | 52 700 159.71  |                                                                                                                        |               |
| à plus de 90 jours d'échéance                                                                                      | 10 605 517.62  |                                                                                                                        |               |
| Charges                                                                                                            |                | Produits                                                                                                               |               |
| Intérêts débiteurs                                                                                                 | 10 743 146.64  | Intérêts créanciers                                                                                                    | 13 903 626.04 |
| Commissions                                                                                                        | 36 154.64      | Produit des effets de change et des papiers monétaires                                                                 | 591 154.—     |
| Organes de la banque et personnel                                                                                  | 6 022 185.49   | Commissions                                                                                                            | 5 588 112.30  |
| Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel                                                 | 299 556.55     | Produit des opérations sur devises et métaux précieux                                                                  | 1 604 098.54  |
| Frais généraux et de bureau                                                                                        | 2 491 664.82   | Produits des titres                                                                                                    | 486 057.69    |
| Impôts                                                                                                             | 424 690.—      | Divers                                                                                                                 | 5 615 821.64  |
| Pertes, amortissements et provisions                                                                               | 7 284 644.52   |                                                                                                                        |               |
| Bénéfice net                                                                                                       | 486 827.55     |                                                                                                                        |               |
| Total                                                                                                              | 27 788 870.21  | Total                                                                                                                  | 27 788 870.21 |
| Répartition du bénéfice net                                                                                        |                |                                                                                                                        |               |
|                                                                                                                    | Fr.            | Fr.                                                                                                                    |               |
| Solde reporté de l'exercice précédent                                                                              |                | 206 000.—                                                                                                              |               |
| Bénéfice de l'exercice                                                                                             |                | 486 827.55                                                                                                             |               |
|                                                                                                                    |                | 692 827.55                                                                                                             |               |
| Solde à la disposition du siège social dont:                                                                       |                |                                                                                                                        |               |
| – à transférer au siège social                                                                                     | 486 827.55     |                                                                                                                        |               |
| – à reporter à compte nouveau                                                                                      | 206 000.—      |                                                                                                                        |               |

## Handelsbank N.W., Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1984  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |                  | Passiven                                   |                  |
|--------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------|------------------|
|                                            | Fr.              |                                            | Fr.              |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |                  | Bankenkreditoren auf Sicht                 | 112 198 997.85   |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |                  | Bankenkreditoren auf Zeit                  | 845 410 865.71   |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |                  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 490 270 998.—    |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 455 434 117.—    | Kreditoren auf Sicht                       | 309 946 929.28   |
| – davon mit Rangrücktritt                  | 1 500 000.—      | Kreditoren auf Zeit                        | 392 964 626.44   |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |                  | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 260 655 669.—    |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine    | 5 000 000.—      | Depositenhefte, Depositen- und Anlagekonti | 177 457 622.91   |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |                  | Kassenobligationen                         | 273 896 000.—    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |                  | Obligationen-Anleihen                      | 135 000 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 11 604 904.54    | – davon mit Rangrücktritt                  | 25 000 000.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |                  | Akzente und Eigenwechsel                   | 21 042 288.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |                  | Sonstige Passiven                          | 65 520 647.54    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 16 775 572.87    | Kapital                                    | 70 000 000.—     |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen          |                  | Gesetzliche Reserve                        | 109 500 000.—    |
| an öffentlich-rechtliche Körperschaften    |                  | Andere Reserven                            | 53 500 000.—     |
| Hypothekaranlagen                          |                  | Vortrag vom Vorjahr                        | 1 380 000.—      |
| Wertschriften                              |                  |                                            |                  |
| – davon mit Rangrücktritt                  | 435 800.—        |                                            |                  |
| Dauernde Beteiligungen                     |                  |                                            |                  |
| Bankgebäude                                |                  |                                            |                  |
| Andere Liegenschaften                      |                  |                                            |                  |
| Sonstige Aktiven                           |                  |                                            |                  |
|                                            | 2 567 817 977.73 |                                            | 2 567 817 977.73 |

## Franck &amp; Cie S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1983  
(après répartition)

| Actif                                                               |               | Passif                                                                         |               |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                     | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux            |               | Engagements en banque à vue                                                    | 1 325 179.99  |
| Avoirs en banque à vue                                              |               | Engagements en banque à terme                                                  | 14 707 767.—  |
| Avoirs en banque à terme                                            |               | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                             | 14 707 767.—  |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                  | 26 026 500.—  | Créanciers à vue                                                               | 40 183 428.85 |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                 |               | Créanciers à terme                                                             | 205 360.93    |
| Comptes courants débiteurs gagés                                    |               | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                             | 185 360.93    |
| – dont garantis par hypothèques                                     | 155 577.62    | Acceptations et billets à ordre                                                | 783 000.—     |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                              |               | Autres passifs                                                                 | 4 474 272.91  |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                 |               | Capital                                                                        | 23 200 000.—  |
| – dont garantis par hypothèques                                     | 2 915 022.24  | Réserve légale                                                                 | 2 750 000.—   |
| Titres                                                              |               | Autres réserves                                                                | 7 500 000.—   |
| Participations permanentes                                          |               | Solde reporté de l'exercice                                                    | 466 110.90    |
| Immeubles à l'usage de la banque                                    |               |                                                                                |               |
| Autres actifs                                                       |               |                                                                                |               |
|                                                                     | 95 595 120.58 |                                                                                | 95 595 120.58 |
| Etat des titres                                                     |               |                                                                                |               |
|                                                                     | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Obligations suisses:                                                |               | Engagements par avals, cautionnements, garanties et accrédités                 | 1 624 997.98  |
| Confédération                                                       |               | Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux | 2 069 916.22  |
| Lettres de gage suisses                                             |               | Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux      | 2 064 125.86  |
| Actions suisses et autres titres suisses de participation           |               |                                                                                |               |
| Obligations étrangères:                                             |               |                                                                                |               |
| Collectivités de droit public                                       | 4 143 326.—   |                                                                                |               |
| Autres                                                              | 4 104 246.29  |                                                                                |               |
|                                                                     | 8 247 572.29  |                                                                                |               |
|                                                                     | 8 440 319.49  |                                                                                |               |
| Etat des participations permanentes                                 |               |                                                                                |               |
|                                                                     | Fr.           |                                                                                |               |
| Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:     |               |                                                                                |               |
| Banques                                                             | 653 700.—     |                                                                                |               |
| Sociétés financières                                                | 3 760.—       |                                                                                |               |
|                                                                     | 657 460.—     |                                                                                |               |
| Montant des actifs à l'étranger                                     |               |                                                                                |               |
| – dont avoirs en banque                                             |               |                                                                                |               |
| – jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 22 628 310.55 |                                                                                |               |
| – à plus de 90 jours d'échéance                                     | 310 000.—     |                                                                                |               |
|                                                                     |               |                                                                                |               |
| Charges                                                             |               | Produits                                                                       |               |
|                                                                     | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Intérêts débiteurs                                                  | 1 044 658.39  | Intérêts créditeurs                                                            | 3 649 763.39  |
| Commissions                                                         | 117 519.35    | Commissions                                                                    | 8 545 530.07  |
| Organes de la banque et personnel                                   | 5 363 863.60  | Produit des opérations sur devises et métaux précieux                          | 691 403.10    |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 174 223.70    | Produit des titres                                                             | 380 015.01    |
| Frais généraux et de bureau                                         | 1 452 702.26  | Produit des participations permanentes                                         | 70 000.—      |
| Impôts                                                              | 1 045 722.35  | Divers                                                                         | 347 811.89    |
| Pertes, amortissements et provisions                                | 917 205.21    |                                                                                |               |
| Bénéfice net                                                        | 3 568 628.60  |                                                                                |               |
|                                                                     | 13 684 523.46 |                                                                                | 13 684 523.46 |
| Répartition du bénéfice net                                         |               |                                                                                |               |
|                                                                     | Fr.           |                                                                                |               |
| Dividende 8%                                                        | 1 856 000.—   |                                                                                |               |
| Versement à la réserve légale                                       | 250 000.—     |                                                                                |               |
| Versements aux autres réserves                                      | 1 500 000.—   |                                                                                |               |
| Report à compte nouveau                                             | 466 110.90    |                                                                                |               |
|                                                                     | 4 072 110.90  |                                                                                |               |



# Banque de l'Industrie et du Travail S.A.L., Beyrouth

## Succursale de Genève

Bilan au 31 décembre 1983  
(après transfert du résultat au siège)

| Actifs                                                              |               | Passifs                                                                          |               |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                     | Fr.           |                                                                                  | Fr.           |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux            |               | Engagements en banque à vue                                                      | 12 199 223.10 |
| Avoirs en banque à vue                                              |               | Engagements en banque à terme                                                    | 17 513 250.50 |
| Avoirs en banque à terme                                            |               | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                               |               |
| — dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                  | 23 718 740.—  | Créanciers à vue                                                                 | 3 015 928.94  |
| Effets de change et papiers monétaires                              |               | Créanciers à terme                                                               | 121 377.50    |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                 | 1 414 315.80  | Autres passifs                                                                   | 287 298.93    |
| Comptes courants débiteurs gagés                                    | 2 506 067.—   | Capital de dotation                                                              | 5 000 000.—   |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                              | 2 705 180.94  |                                                                                  |               |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                 | 1 002 000.—   |                                                                                  |               |
| Autres actifs                                                       | 4 462.50      |                                                                                  |               |
|                                                                     | 934 068.11    |                                                                                  |               |
|                                                                     | 38 137 078.97 |                                                                                  | 38 137 078.97 |
|                                                                     |               |                                                                                  | Fr.           |
|                                                                     |               | Engagements par cautionnements, garanties et engagements résultant d'accréditifs | 12 672 091.47 |
| Charges                                                             |               | Produits                                                                         |               |
|                                                                     |               |                                                                                  | Fr.           |
| Intérêts débiteurs                                                  | 1 938 452.07  | Intérêts créanciers                                                              | 2 070 950.18  |
| Commissions                                                         | 8 405.55      | Produits des effets de change et des papiers monétaires                          | 210 764.19    |
| Organes de la banque et personnel                                   | 1 086 796.31  | Commissions                                                                      | 408 973.37    |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | 50 374.—      | Produits des opérations sur devises et métaux précieux                           | 191 839.93    |
| Frais généraux et frais de bureau                                   | 889 984.86    | Produits divers                                                                  | 1 687 678.92  |
| Pertes, amortissements et provisions                                | 596 193.80    |                                                                                  |               |
|                                                                     | 4 570 206.59  |                                                                                  | 4 570 206.59  |

# Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1983  
(dopo la ripartizione degli utili)

| Attivo                                                          |                | Passivo                                       |                |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------|----------------|
|                                                                 | Fr.            |                                               | Fr.            |
| Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali           |                | Debiti a vista presso banche                  | 51 615 303.11  |
| Crediti a vista presso banche                                   |                | Debiti a termine presso banche                | 235 572 007.50 |
| Crediti a termine presso banche                                 |                | — di cui con scadenza fino a 90 giorni        |                |
| — di cui con scadenza fino a 90 giorni                          | 74 655 470.08  | Conti creditori a vista                       | 90 073 780.82  |
| Effetti cambiari e carta monetata                               |                | Conti creditori a termine                     | 89 605 450.—   |
| — di cui con garanzia di copertura                              |                | — di cui con scadenza fino a 90 giorni        |                |
| Conti correnti debitori senza copertura                         |                | — di cui con rango posteriore                 |                |
| Conti correnti debitori con copertura                           |                | Libretti di deposito                          | 59 173 039.79  |
| — di cui con garanzia ipotecaria                                | 10 453 822.07  | Obbligazioni di cassa                         | 7 311 000.—    |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura                  |                | Accettazioni ed effetti all'ordine            |                |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura                    |                | Altre poste del passivo                       | 46 374 636.95  |
| — di cui con garanzia ipotecaria                                | 98 659 517.20  | Capitale sociale                              | 25 000 000.—   |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico |                | Riserva legale                                | 5 300 000.—    |
| Titoli                                                          |                | Riserva speciale                              | 8 375 000.—    |
| Stabili ad uso della banca                                      |                | Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo | 15 089.81      |
| Altre poste dell'attivo                                         |                |                                               |                |
| Totale                                                          | 618 415 307.98 | Totale                                        | 618 415 307.98 |

## Dati complementari sul bilancio al 31 dicembre 1983

### Titoli di proprietà al 31 dicembre 1983

|                                             | Fr.          | Fr.           |
|---------------------------------------------|--------------|---------------|
| Obbligazioni svizzere:                      |              |               |
| Confederazione e Ferrovie Federali Svizzere | 1 503 102.—  |               |
| Cantoni                                     | 952 425.—    |               |
| Comuni                                      | 742 943.50   |               |
| Banche                                      | 1 078 355.—  |               |
| Società finanziarie                         | 904 562.50   |               |
| Imprese industriali                         | 1 496 582.17 | 6 677 970.17  |
| Obbligazioni fondiarie svizzere             |              | 55 750.—      |
| Azioni svizzere:                            |              |               |
| Banche                                      | —            |               |
| Società finanziarie                         | 1.—          |               |
| Imprese industriali                         | 30 002.—     |               |
| Altre                                       | 1.—          | 30 004.—      |
| Obbligazioni estere:                        |              |               |
| Enti di diritto pubblico                    | 116 203.75   |               |
| Altre                                       | 5 220 539.11 | 5 336 742.86  |
| Azioni estere                               |              | 889 489.24    |
| Totale                                      |              | 12 989 956.27 |

### Operazioni a termine

|                                                                         | Fr.        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|
| Crediti risultanti da operazioni a termine su titoli e metalli preziosi | 417 812.07 |
| Impegni risultanti da operazioni a termine su titoli e metalli preziosi | 417 447.07 |

### Attivi all'estero

|                                    | Fr.           | Fr. |
|------------------------------------|---------------|-----|
| — dei quali crediti presso banche: |               |     |
| con scadenza fino a 90 giorni      | 97 560 497.46 |     |
| con scadenza superiore             | 34 288 457.35 |     |

### Costi

|                                                            | Fr.           |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Interessi passivi                                          | 29 759 550.67 |
| Provvigioni                                                | 917 093.37    |
| Organi della banca e personale                             | 9 423 230.20  |
| Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale | 724 043.30    |
| Spese generali e d'ufficio                                 | 4 793 053.68  |
| Imposte e tasse                                            | 1 800 000.—   |
| Perdite, ammortamenti e accantonamenti                     | 3 650 000.—   |
| Utile netto dell'esercizio                                 | 4 761 533.25  |
| Totale                                                     | 55 828 504.47 |

### Garanzie prestate e impegni per crediti documentari

|  | Fr.            |
|--|----------------|
|  | 129 017 283.33 |

### Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1983

|                                                     | Fr.           |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| Interessi attivi                                    | 34 885 353.34 |
| Proventi da effetti cambiari e carta monetata       | 1 454 245.51  |
| Proventi da provvigioni                             | 14 030 376.34 |
| Proventi da operazioni su divise e metalli preziosi | 3 701 971.46  |
| Reddito del portafoglio titoli                      | 745 440.57    |
| Diversi                                             | 1 011 117.25  |
| Totale                                              | 55 828 504.47 |

## Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1984

Il ressort du communiqué de la Direction générale des douanes que les importations et les exportations suisses du premier trimestre de 1984 ont marqué une progression substantielle par rapport à la même période de l'année précédente. En fait, sous l'effet de la sensible augmentation des prix du commerce extérieur, selon l'indice des valeurs moyennes, les taux de croissance se sont révélés plus prononcés nominalement qu'en termes réels. A l'entrée, les prix ont ainsi excédé, pour la première fois depuis le premier trimestre 1983, le niveau correspondant de l'année précédente. En comparaison du trimestre précédent, la valeur moyenne s'est renforcée de 3,5% à l'importation et de 1,8% à l'exportation.

### Evolution de la balance commerciale

|                         | Importation |          | Exportation |          | Solde   | Val. des                                           |
|-------------------------|-------------|----------|-------------|----------|---------|----------------------------------------------------|
|                         | 1000 t      | mio fr.  | 1000 t      | mio fr.  | passif  | exportations en % de la val. des im-<br>portations |
| 1er trimestre 1984      | 1000 t      | mio fr.  | 1000 t      | mio fr.  | mio fr. |                                                    |
| Indice I                |             |          |             |          |         |                                                    |
| 1982                    | 7 580       | 14 112,3 | 1 245       | 13 043,6 | 1 068,7 | 92,4                                               |
| 1983                    | 8 089       | 14 993,0 | 1 313       | 12 651,6 | 2 341,4 | 84,4                                               |
| 1984                    | 8 361       | 17 313,1 | 1 443       | 14 422,7 | 2 890,4 | 83,3                                               |
| Indice II <sup>1)</sup> |             |          |             |          |         |                                                    |
| 1982                    | 7 580       | 13 373,1 | 1 244       | 12 035,4 | 1 337,7 | 90,0                                               |
| 1983                    | 8 089       | 14 137,8 | 1 313       | 11 827,6 | 2 310,2 | 83,7                                               |
| 1984                    | 8 360       | 15 701,8 | 1 443       | 13 252,3 | 2 449,5 | 84,4                                               |

Au regard du premier trimestre de 1983, les entrées, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités (15 701,8 mio fr.), ont progressé de 11,1% nominalement et de 7,9% en termes réels, conjointement à une hausse de 2,9% de la valeur moyenne. Métaux précieux... inclus, les importations (17 313,1 mio) ont connu un élargissement nominal de 15,5% et réel de 11,7% (valeur moyenne: +3,4%).

Abstraction faite des métaux précieux, etc., les exportations (13 252,3 mio) se sont accrues de 12,0% nominalement et de 6,3% en termes réels; leur valeur moyenne a dépassé de 5,5% le niveau atteint un an auparavant. En tenant compte du commerce des métaux précieux..., nos sorties (14 422,7 mio fr.) enregistrent une augmentation nominale de 14,0% et réelle de 10,2% (valeur moyenne: +3,4%).

D'une année à l'autre, le déficit de la balance commerciale (métaux précieux... inclus) s'est accentué de 23,4%, pour s'inscrire à 2 890,4 millions de francs.

### Importation (cf. tableau I)

Une sensible croissance, tant nominale que réelle, a caractérisé les importations de matières premières et de demi-produits ainsi que de biens de consommation et d'équipement. Dans le groupe des matières premières et des demi-produits, quasiment toutes les marchandises ont concouru à cette évolution, mais particulièrement les métaux, les produits chimiques et les textiles. Dans le secteur des biens de consommation, non seulement les biens non durables mais, pour la première fois depuis longtemps, aussi les biens durables ont nettement surpassé le niveau enregistré l'année précédente; en l'occurrence, ce sont surtout les entrées de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux qui ont augmenté mais aussi celles d'habillement et de lingerie, de denrées alimentaires ainsi que d'appareils de radio et de télévision. S'agissant des biens d'équipement, le facteur positif a prédominé. En comparaison du trimestre correspondant de 1983, les importations notamment de machines de bureau, d'interrupteurs et d'appareils de commande ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de précision se sont révélées supérieures alors que celles de machines motrices et textiles fléchissaient. Les arrivages de produits énergétiques ont régressé, en raison principalement du recul de l'approvisionnement en huiles de chauffage. Les prix des importations qui, selon l'indice des valeurs moyennes, avaient baissé presque sans exception au cours des trois trimestres précédents, ont augmenté dans tous les groupes de marchandises classées selon l'emploi.

| Marchandises selon l'emploi       | 1000 t | mio fr.  | Variations en % par rapport à la même période de l'année précédente |                |       |
|-----------------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------------------|----------------|-------|
|                                   |        |          | nominal                                                             | valeur moyenne | réel  |
| Indice I                          |        |          |                                                                     |                |       |
| Matières premières, demi-produits | 4 292  | 6 891,3  | 28,5                                                                | 4,1            | 23,5  |
| Produits énergétiques             | 3 360  | 1 691,4  | - 8,6                                                               | 1,9            | -10,3 |
| Biens d'équipement                | 110    | 3 005,1  | 9,7                                                                 | 1,5            | 8,1   |
| Biens de consommation             | 599    | 5 725,4  | 13,6                                                                | 3,8            | 9,5   |
| Total                             | 8 361  | 17 313,1 | 15,5                                                                | 3,4            | 11,7  |
| Indice II                         |        |          |                                                                     |                |       |
| Matières premières, demi-produits | 4 292  | 5 389,8  | 17,1                                                                | 3,4            | 13,3  |
| Biens de consommation             | 599    | 5 615,5  | 13,5                                                                | 3,4            | 9,8   |
| Total                             | 8 360  | 15 701,8 | 11,1                                                                | 2,9            | 7,9   |

<sup>1)</sup> Les métaux précieux et les pierres gemmes ainsi que les objets d'art et antiquités faussent, par de fortes variations dans leur composition, l'évolution des prix et des valeurs réelles du commerce extérieur; c'est pourquoi, il est établi un second indice qui ne tient pas compte de ces marchandises.

### Importation du 1er trimestre 1984

Tableau I

|                                                             | Valeur en millions de francs | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente |                |       |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|
|                                                             |                              | nominal                                                                       | valeur moyenne | réel  |
| Produits agricoles et sylvicoles                            | 1696,0                       | 12,9                                                                          | 4,0            | 8,6   |
| dont: Matières de base                                      | 304,3                        | 31,5                                                                          | 17,9           | 11,5  |
| Denrées alimentaires                                        | 886,9                        | 9,2                                                                           | 2,8            | 6,2   |
| Tabacs bruts                                                | 52,7                         | - 1,5                                                                         | - 1,4          | 0,0   |
| Boissons                                                    | 175,7                        | 13,9                                                                          | 1,0            | 12,8  |
| Produits sylvicoles                                         | 187,2                        | 16,5                                                                          | - 2,8          | 19,8  |
| Produits énergétiques                                       | 1691,4                       | - 8,6                                                                         | 1,9            | -10,3 |
| dont: Huiles brutes, distillats                             | 1538,1                       | -10,7                                                                         | 2,3            | -12,7 |
| Textiles et habillement                                     | 1872,7                       | 14,6                                                                          | 0,9            | 13,7  |
| dont: Matières textiles                                     | 186,3                        | 30,5                                                                          | 20,6           | 8,1   |
| Fils                                                        | 102,8                        | 19,7                                                                          | 3,0            | 16,3  |
| Tissus                                                      | 154,9                        | 8,3                                                                           | 1,6            | 6,6   |
| Habillement et lingerie                                     | 981,4                        | 14,5                                                                          | - 1,0          | 15,7  |
| Chaussures                                                  | 220,2                        | 12,1                                                                          | 2,0            | 9,3   |
| Papier et ouvrages en papier                                | 578,7                        | 14,1                                                                          | 2,2            | 11,6  |
| dont: Matières de base                                      | 82,0                         | 24,2                                                                          | 14,7           | 8,3   |
| Papiers et cartons                                          | 219,9                        | 16,3                                                                          | - 1,6          | 18,2  |
| Livres, journaux, revues                                    | 151,2                        | 9,5                                                                           | 3,7            | 5,6   |
| Cuir, caoutchouc, plastique                                 | 557,2                        | 15,7                                                                          | 0,9            | 14,7  |
| dont: Peaux et cuirs                                        | 118,2                        | 19,1                                                                          | 6,5            | 11,8  |
| Caoutchouc                                                  | 146,0                        | 11,6                                                                          | 0,4            | 11,2  |
| Ouvrages en plastique                                       | 293,1                        | 16,5                                                                          | - 1,0          | 17,6  |
| Produits chimiques                                          | 1953,0                       | 14,9                                                                          | 2,5            | 12,1  |
| dont: Matières premières et matières plastiques non moulées | 952,2                        | 17,2                                                                          | 4,8            | 11,8  |
| Produits pharmaceutiques                                    | 322,5                        | 10,2                                                                          | - 3,6          | 14,3  |
| Matériel de construction, céramique, verre                  | 270,4                        | 6,6                                                                           | 0,9            | 5,7   |
| Métaux, ouvrages en métaux                                  | 1402,3                       | 19,5                                                                          | 1,6            | 17,7  |
| dont: Fer et acier                                          | 517,0                        | 21,7                                                                          | - 4,1          | 26,9  |
| Métaux non ferreux                                          | 291,7                        | 34,1                                                                          | 14,7           | 16,9  |
| Ouvrages en métaux                                          | 593,5                        | 11,7                                                                          | 1,1            | 10,4  |
| Machines                                                    | 2484,8                       | 12,7                                                                          | 2,9            | 9,5   |
| dont: Machines non électriques                              | 1367,5                       | 9,3                                                                           | 1,6            | 7,6   |
| Machines, appareils électriques                             | 1117,3                       | 17,2                                                                          | 4,5            | 12,1  |
| Véhicules                                                   | 1793,5                       | 3,7                                                                           | 3,1            | 0,6   |
| dont: Voitures de tourisme                                  | 904,3                        | 1,9                                                                           | 4,9            | - 2,8 |
| Autocars, camions                                           | 301,6                        | 17,1                                                                          | 4,5            | 12,0  |
| Avions                                                      | 417,9                        | 0,0                                                                           | - 5,4          | 5,7   |
| Instruments, horlogerie                                     | 2388,2                       | 70,7                                                                          | 8,8            | 56,9  |
| dont: Instruments optiques                                  | 146,0                        | 17,7                                                                          | 8,4            | 8,6   |
| Appareils mécaniques de précision                           | 163,9                        | 14,0                                                                          | - 10,4         | 27,2  |
| Métaux précieux industriels                                 | 1501,5                       | 96,8                                                                          | 4,3            | 88,6  |
| Bijouterie, ouvrages métaux précieux                        | 471,7                        | 74,8                                                                          | 39,9           | 25,0  |
| Autres produits divers                                      | 625,0                        | 12,3                                                                          | 3,2            | 8,9   |
| dont: Meubles, petite ébénisterie                           | 263,1                        | 5,0                                                                           | 0,4            | 4,6   |

### Exportation de nos principales industries du 1er trimestre 1984

Tableau II

|                                                              | Valeur en millions de francs | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente |                |       |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|
|                                                              |                              | nominal                                                                       | valeur moyenne | réel  |
| Industrie métallurgique                                      | 6894,1                       | 10,0                                                                          | 5,8            | 4,0   |
| dont: Machines non électriques                               | 2458,6                       | 6,1                                                                           | 5,5            | 0,5   |
| Machines et appareils électriques                            | 1550,5                       | 6,9                                                                           | 8,1            | - 1,2 |
| Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision   | 488,1                        | 11,8                                                                          | - 1,7          | 13,7  |
| Horlogerie                                                   | 792,6                        | 11,0                                                                          | 8,1            | 2,6   |
| Aluminium                                                    | 183,2                        | 25,2                                                                          | 14,5           | 9,3   |
| Ouvrages en métaux                                           | 787,8                        | 12,8                                                                          | 2,1            | 10,5  |
| Industrie chimique                                           | 3241,4                       | 14,4                                                                          | 3,7            | 10,2  |
| dont: Matières colorantes                                    | 395,4                        | 22,0                                                                          | 0,9            | 20,9  |
| Produits pharmaceutiques                                     | 1167,4                       | 2,7                                                                           | 11,2           | - 7,6 |
| Matières plastiques, non moulées                             | 157,3                        | 13,0                                                                          | 1,3            | 11,6  |
| Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques | 182,2                        | 22,4                                                                          | - 3,7          | 27,1  |
| Cosmétiques et parfumerie                                    | 58,0                         | 10,0                                                                          | - 7,5          | 18,9  |
| Préparations pour la protection des plantes et parasitocides | 289,8                        | 55,5                                                                          | 23,9           | 25,5  |
| Produits chimiques, autres                                   | 991,2                        | 17,1                                                                          | - 7,5          | 26,6  |
| Textiles et habillement                                      | 1066,2                       | 5,6                                                                           | 0,8            | 4,8   |
| dont: Fibres chimiques                                       | 29,7                         | 5,4                                                                           | 6,8            | - 1,3 |
| Fils de fibres chimiques                                     | 147,8                        | 7,7                                                                           | 3,5            | 4,1   |
| Tissus de fibres chimiques                                   | 63,0                         | 6,8                                                                           | 0,6            | 6,2   |
| Tissus de soie                                               | 15,9                         | 20,6                                                                          | 6,5            | 13,2  |
| Fils de laine                                                | 35,1                         | 21,8                                                                          | 7,7            | 13,0  |
| Tissus de laine                                              | 21,6                         | - 7,0                                                                         | - 9,5          | 2,8   |
| Fils de coton                                                | 80,3                         | 24,1                                                                          | 2,0            | 21,6  |
| Tissus de coton                                              | 165,5                        | 0,0                                                                           | 0,9            | - 0,9 |
| Broderies                                                    | 61,8                         | - 9,6                                                                         | - 7,2          | - 2,5 |
| Tapis et couvre-parquets textiles                            | 19,2                         | 1,9                                                                           | - 4,5          | 6,7   |
| Bonneterie                                                   | 93,7                         | 3,1                                                                           | - 2,7          | 5,9   |
| Habillement et confection                                    | 116,6                        | 3,1                                                                           | 4,8            | - 1,6 |
| Chaussures                                                   | 68,7                         | 2,0                                                                           | 4,0            | - 2,3 |
| Denrées alimentaires et tabacs                               | 411,1                        | - 0,9                                                                         | - 1,3          | 0,4   |
| dont: Fromage                                                | 121,9                        | - 3,9                                                                         | .              | .     |
| Lait conservé, farines pour enfants                          | 6,4                          | -12,6                                                                         | .              | .     |
| Chocolat                                                     | 42,9                         | - 0,4                                                                         | .              | .     |
| Soupes, bouillons                                            | 32,9                         | - 4,8                                                                         | .              | .     |
| Tabacs manufacturés                                          | 40,5                         | - 4,9                                                                         | 7,8            | -11,7 |
| Livres, journaux                                             | 62,6                         | - 5,6                                                                         | - 8,1          | 2,7   |



En chiffres absolus, les plus fortes progressions se sont inscrites au compte des métaux précieux et des pierres gemmes (+ 738,4 mio fr.), de la bijouterie et des ouvrages en métaux précieux (+ 201,9 mio), des machines et des appareils électriques (+ 163,6 mio), des produits chimiques de base et des plastiques non moulés (+ 139,6 mio), de l'habillement et de la lingerie (+ 124,4 mio), des machines non électriques (+ 115,9 mio), du fer et de l'acier (+ 92,2 mio), des produits alimentaires (+ 74,5 mio), des métaux non ferreux (+ 74,2 mio), ainsi que des matières premières agricoles et sylvicoles (+ 72,9 mio), tandis que les entrées d'huiles et de distillats de pétrole accusaient un fléchissement considérable (- 183,4 Mio fr.).

#### Exportation (cf. tableau II)

La croissance des exportations est due en premier lieu aux ventes de matières premières et de demi-produits, en particulier à celles de produits pour l'agriculture, de produits chimiques, de papier, de matières plastiques ainsi que de métaux et d'ouvrages en métaux. Les expéditions de biens d'équipement ont également connu une expansion nominale et réelle; les livraisons notamment d'avions, de machines pour le travail des métaux, de machines à papier et d'imprimerie, d'émetteurs et d'appareils de transmission, d'instruments et d'appareils médicaux ainsi que d'outils se sont multipliées, tandis que celles de machines motrices rétrogradaient massivement. Les envois de biens de consommation ont stagné en termes réels; en revanche, sous l'effet de la forte montée des prix, ils enregistrent une plus-value, principalement dans le secteur des biens durables.

| Marchandises<br>selon l'emploi       | 1000 t       | mio fr.         | Variations en % par rapport<br>à la même période de l'année<br>précédente |                   |             |
|--------------------------------------|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|
|                                      |              |                 | nominal                                                                   | valeur<br>moyenne | réel        |
| <b>Indice I</b>                      |              |                 |                                                                           |                   |             |
| Matières premières,<br>demi-produits | 1 089        | 5 926,3         | 20,1                                                                      | - 2,8             | 23,6        |
| Produits énergétiques                | 80           | 41,0            | 42,5                                                                      | 7,1               | 33,1        |
| Biens d'équipement                   | 103          | 4 520,2         | 9,1                                                                       | 5,0               | 3,9         |
| Biens de consommation                | 170          | 3 935,1         | 11,0                                                                      | 10,1              | 0,8         |
| <b>Total</b>                         | <b>1 443</b> | <b>14 422,7</b> | <b>14,0</b>                                                               | <b>3,4</b>        | <b>10,2</b> |
| <b>Indice II</b>                     |              |                 |                                                                           |                   |             |
| Matières premières,<br>demi-produits | 1 089        | 4 884,6         | 15,6                                                                      | 2,0               | 13,3        |
| Biens de consommation                | 170          | 3 806,5         | 11,0                                                                      | 10,0              | 0,9         |
| <b>Total</b>                         | <b>1 443</b> | <b>13 252,3</b> | <b>12,0</b>                                                               | <b>5,5</b>        | <b>6,3</b>  |

Réparties selon les principales branches industrielles, les exportations de l'industrie chimique présentent la progression nominale et réelle la plus prononcée; à l'exception des produits pharmaceutiques, tous les produits de ce secteur ont connu une extension du marché. Dans l'industrie métallurgique, l'accroissement s'est révélé nettement plus marqué en valeur nominale qu'en termes réels, ce développement s'étant en général aussi reporté sur les sous-groupes. La hausse en partie sensible de la valeur moyenne pourrait provenir d'une modification partielle de l'assortiment des marchandises. Les livraisons d'aluminium, d'ouvrages en métaux ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision ont surpassé tant la valeur que le volume notés l'année précédente. L'industrie des textiles et de l'habillement s'est signalée par une stabilité des prix et également par une augmentation des sorties, en particulier de celles de fils de coton et de laine ainsi que de tissus en soie. Quant aux exportations de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs, elles ont quasiment stagné.

#### Répartition géographique (cf. tableau III)

Les entrées en provenance des Etats de l'OCDE ont concouru, à raison de près de neuf dixièmes, à la croissance des importations (+ 198,4 mio fr. ou 15,4%). Les acquisitions dans la CEE (+ 17,5%) et dans l'AELE (+ 13,6%) ont surtout augmenté. Les arrivages de la zone non OCDE ont progressé de 321,7 millions de francs ou de 15,8%. En l'occurrence, un renforcement de 25,1% des achats effectués dans les pays en développement a contrasté avec une réduction de 9,2% de l'approvisionnement dans les Etats à économie planifiée.

L'accroissement des exportations a dépendu principalement des envois à l'OCDE (+ 1588,6 mio ou 16,9%). En particulier, les livraisons aux Etats membres extra-européens (+ 35,1%), à l'AELE (+ 13,9%) et à la CEE (+ 13,8%) ont surpassé la valeur acquise l'année précédente. La croissance des sorties dans les Etats non OCDE s'est avérée nettement plus faible (+ 182,5 mio ou 5,6%). Les ventes aux pays en développement, non producteurs de pétrole, ainsi qu'aux Etats à économie planifiée se sont intensifiées (resp. + 10,3 et + 9,0%), tandis que celles à l'OPEP rétrogradaient de 3,2%.

Le déficit de la balance commerciale avec les Etats de l'OCDE s'est accentué de 11,5%, pour atteindre 3971,2 millions de francs. L'excédent d'importation avec la CEE (4231,5 mio fr.) s'est accru de 24,6%, alors qu'il fléchissait de près de neuf dixièmes, pour tomber à 56,9 millions de francs avec les pays extra-européens. Avec la zone non OCDE, l'actif a diminué de 11,4% et s'est inscrit à 1080,8 millions de francs. Le solde positif avec les pays en développement (1104,3 mio) s'est amenuisé de 16,3%, alors que le déficit (109,9 mio fr.) résultant du commerce avec les Etats à économie planifiée se resserrait de 45,9%.

| Commerce extérieur par régions économiques<br>du 1er trimestre 1984 | Valeurs absolues<br>en millions<br>de francs |                 | Variations en % par rapport<br>à la période correspondante<br>de l'année précédente |             |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                     | Importation                                  | Exportation     | Importation                                                                         | Exportation |
| <b>Tableau III</b>                                                  |                                              |                 |                                                                                     |             |
| <b>OCDE-Total</b>                                                   | <b>14 950,3</b>                              | <b>10 979,1</b> | <b>15,4</b>                                                                         | <b>16,9</b> |
| - OCDE-Europe                                                       | 12 889,7                                     | 8 975,3         | 17,6                                                                                | 13,5        |
| - CEE                                                               | 11 507,4                                     | 7 275,9         | 17,5                                                                                | 13,8        |
| Allemagne (RF)                                                      | 4 891,6                                      | 2 868,9         | 14,3                                                                                | 14,3        |
| France                                                              | 1 958,1                                      | 1 248,3         | 14,6                                                                                | 0,2         |
| Italie                                                              | 1 623,1                                      | 1 030,3         | 9,1                                                                                 | 6,8         |
| Pays-Bas                                                            | 717,9                                        | 424,8           | 3,1                                                                                 | 25,3        |
| Belgique-Luxembourg                                                 | 816,2                                        | 370,4           | 26,8                                                                                | 18,8        |
| Grande-Bretagne                                                     | 1 256,1                                      | 1 043,3         | 63,6                                                                                | 37,0        |
| Danemark                                                            | 146,9                                        | 177,0           | 6,7                                                                                 | 19,9        |
| Irlande                                                             | 74,1                                         | 37,6            | 35,5                                                                                | - 12,5      |
| Grèce                                                               | 23,4                                         | 75,4            | 41,2                                                                                | 3,9         |
| - AELE                                                              | 1 085,3                                      | 1 237,2         | 13,6                                                                                | 13,9        |
| Autriche                                                            | 572,7                                        | 562,1           | 12,9                                                                                | 6,8         |
| Norvège                                                             | 63,6                                         | 139,8           | 50,5                                                                                | 40,7        |
| Suède                                                               | 273,4                                        | 323,2           | 9,3                                                                                 | 39,2        |
| Portugal                                                            | 60,7                                         | 96,2            | 17,5                                                                                | - 13,5      |
| Finlande                                                            | 101,7                                        | 112,0           | 28,9                                                                                | - 0,5       |
| Islande                                                             | 13,2                                         | 3,7             | - 47,6                                                                              | - 24,9      |
| - autres pays                                                       | 297,1                                        | 462,3           | 36,6                                                                                | 8,5         |
| - OCDE-Pays extra-européens                                         | 2 060,7                                      | 2 003,8         | 3,6                                                                                 | 35,1        |
| USA                                                                 | 1 336,4                                      | 1 257,6         | 0,6                                                                                 | 37,9        |
| Canada                                                              | 51,7                                         | 126,0           | - 12,4                                                                              | - 17,7      |
| Japon                                                               | 646,7                                        | 481,0           | 12,1                                                                                | 49,5        |
| Australie/Nouvelle-Zélande                                          | 25,9                                         | 139,2           | 5,3                                                                                 | 44,1        |
| <b>Pays non OCDE</b>                                                | <b>2 362,8</b>                               | <b>3 443,6</b>  | <b>15,8</b>                                                                         | <b>5,6</b>  |
| - en développement                                                  | 1 757,8                                      | 2 862,1         | 25,1                                                                                | 5,0         |
| dont: OPEP                                                          | 488,9                                        | 1 026,8         | - 9,9                                                                               | - 3,2       |
| - à économie planifiée                                              | 556,5                                        | 446,6           | - 9,2                                                                               | 9,0         |
| en Europe                                                           | 511,1                                        | 381,5           | - 11,1                                                                              | 5,2         |
| en Asie                                                             | 45,3                                         | 65,1            | 20,1                                                                                | 38,2        |
| - Afrique du Sud                                                    | 48,5                                         | 113,3           | 134,9                                                                               | 6,6         |
| <b>Total général</b>                                                | <b>17 313,1</b>                              | <b>14 422,7</b> | <b>15,5</b>                                                                         | <b>14,0</b> |

# Kanton Zürich

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> 0/ Anleihe 1984-94 von rund Fr. 150 000 000

**Zweck:** Rückzahlung der per 31. Mai 1984 gekündigten 7% Anleihe 1974-86 von 30 Mio Franken sowie Beschaffung langfristiger Mittel für den Finanzbedarf des Kantons

**Laufzeit:** 10/8 Jahre

**Titel:** zu Fr. 5000 und Fr. 100 000

**Liberierung:** 24. Mai 1984

**Kotierung:** an den Börsen von Basel, Bern und Zürich

**Zeichnungsfrist:** bis 14. Mai 1984, mittags

### Der Ausgabepreis wird im Auktionsverfahren ermittelt.

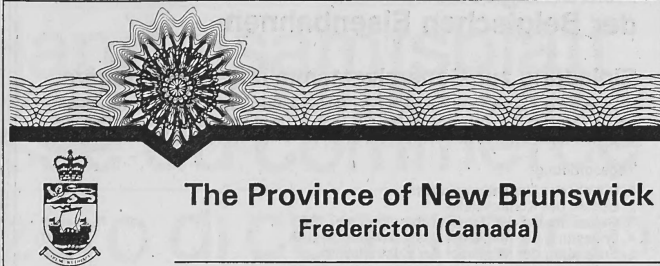
Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein den gewünschten Betrag und den höchsten Preis (in % auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

**Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 20 000 eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.**

Der Emissionspreis wird für jeden Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Lassen Sie sich von Ihrer Bank beraten, wo auch Prospekte aufliegen und Zeichnungen entgegengenommen werden.

Zürcher Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers



The Province of New Brunswick  
Fredericton (Canada)

## 5<sup>5</sup>/<sub>8</sub> %

## Anleihe 1984-94 von 100 000 000 Schweizerfranken

In Übereinstimmung mit dem «Loan Act 1983» und Abschnitt 21 des «Provincial Loans Act» wird der Nettoerlös der Anleihe in den «Consolidated Fund» (Staatskasse) der Provinz einbezahlt und zur Finanzierung allgemeiner Regierungstätigkeiten benutzt.

**Titel:** Inhaberoptionen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.

**Coupons:** Jahrescoupons per 29. Mai.

**Laufzeit:** 10 Jahre fest.

**Rückzahlung:** Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 29. Mai 1994. Vorzeitige Rückzahlung möglich aus Steuergründen ab 1986, mit progressiver Prämie, beginnend zu 102%.

**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.

**Emissionspreis:** 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.

**Zeichnungsschluss:** 10. Mai 1984, mittags.

**Valoren-Nummer:** 668.541

**Verkaufsbeschränkungen:** Kanada und Vereinigte Staaten von Amerika.

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG

Schweizerischer Bankverein  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

A. Sarasin & Cie

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Gruppe Zürcher Privatbankiers

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

CIBC Finanz AG

Deutsche Bank  
(Suisse) SA  
The Royal Bank  
of Canada (Suisse)

Morgan Guaranty  
(Switzerland) Ltd  
Yamaichi  
(Switzerland) Ltd.

Société Générale  
Alsacienne de Banque  
- Groupe Société Générale -

## BIBER

## Biber Holding AG, Biberist

### Wichtigste Beteiligungsgesellschaften:

Papierfabrik Biberist, Biberist  
Papierfabrik Utzenstorf, Utzenstorf  
Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG, Zwingen  
Elco Papier AG, Allschwil  
Biber Papier AG, Regensdorf  
Rochat Papiers SA, Genf/Nyon

## Aktienplatzierung 1984

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Biber Holding AG vom 3. Mai 1984 hat unter anderem beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 21 000 000 auf Fr. 30 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

**9000 Inhaberaktien von je Fr. 1000 Nennwert**

dividendenberechtigt ab 1. Juli 1984

(½ Dividende für 1984)

unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die neuen Inhaberaktien gezeichnet und einbezahlt und bietet sie in der Zeit vom

**8. bis 18. Mai 1984, mittags**

zu folgenden Bedingungen öffentlich zur freien Zeichnung an:

**Zeichnungspreis:** Fr. 3000.- netto je Inhaberaktie  
**Zeichnung:** mit vorgesehenem Zeichnungsschein  
**Zuteilung:** nach Schluss der Zeichnungsfrist. Für den Fall der Überzeichnung der verfügbaren Aktien sind Kürzungen vorgesehen.  
**Liberierung:** 2. Juli 1984

Die Zeichnung kann über die Bank des Zeichners oder direkt bei einer schweizerischen Niederlassung der nachstehenden Zeichnungsetellen erfolgen, die auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung halten.

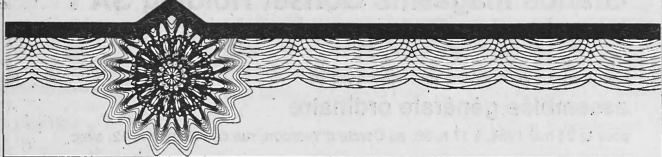
7. Mai 1984

### Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Solothurner Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft  
Solothurner Handelsbank  
A. Sarasin & Cie

Valoren-Nummer Inhaberaktien: 151.787



## Autobahn-Raststätte Tharau, Wil

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Raststätte Tharau AG, auf Montag, den 28. Mai 1984, 16.30 Uhr, im Hotel Schwanen, 9500 Wil.

#### Traktanden:

1. Wahl des Büros.
2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 9. Juni 1983.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1983.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Bericht der Kontrollstelle und Décharge des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Zuzwil, den 25. April 1984

## Perchem SA, Düringen

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit eingeladen zur  
**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 18. Juni 1984, 11 Uhr, an die Alpenstrasse 14, 6300 Zug  
(Büro Dr. Karel Zoller), zur Behandlung folgender

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Vorjahresprotokolls.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1983 und Entgegennahme des Revisionsberichtes.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahlen.
6. Varia.

Bilanz, Revisionsbericht und Geschäftsbericht liegen am Domizil der Gesellschaft zuhanden der Aktionäre auf.

Zug, den 2. Mai 1984

Der Verwaltungsrat



## Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen

### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am Dienstag, den 29. Mai 1984, um 15 Uhr, im Konferenzsaal der Generaldirektion (Saal C), Rue de l'Instruction, St-Gilles 157 (Brüssel), stattfinden.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1983.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Entlastung der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Art. 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Art. 37 der Statuten) vor dem 15. Mai 1984 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

in Belgien: Banque Nationale de Belgique, Société Générale de Banque, Banque Bruxelles Lambert, Kredietbank, ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen

in der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu AG, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Kantonalbank von Bern, Schweizerische Volksbank, Bern, ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz

in Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam

## BTR Prébéton SA, Crissier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 28 mai 1984, à 12 h., au bureau de son usine de et à Avenches.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion, bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1983.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du solde disponible.
5. Nomination du conseil d'administration.
6. Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'utilisation du solde disponible sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la société à Crissier où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au jeudi 17 mai 1984, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Crissier, le 1er mai 1984

Le conseil d'administration

## Grands magasins Gonset Holding SA Yverdon-les-Bains

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 24 mai 1984, à 17 h. 30, au Cercle d'Yverdon, rue des Remparts 12, avec

#### L'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires dès le 14 mai 1984, au siège de la société. Messieurs les actionnaires au porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres d'actions ou une déclaration bancaire de dépôt.

(Le feuille de présence sera établie dès 17 h.)

Yverdon-les-Bains, le 7 mai 1984

## Société anonyme du journal «l'Est Vaudois»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 18 mai 1984, à 17 h., à la «Maison de Paroisse», avenue des Glariers 4, à Aigle.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes et la gestion pour l'exercice 1983.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et les comptes de l'exercice 1983, ainsi que le rapport de gestion ont été joints à la convocation adressée séparément à chaque sociétaire.

Ces pièces, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont en outre mises à la disposition des actionnaires au siège de la société, avenue des Planches 22, 1820 Montreux, dès le 8 mai 1984.

Montreux, le 8 mai 1984

Le conseil d'administration

## Société des Intérêts généraux du Protestantisme SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 12 juin 1984, à 11 h., dans les bureaux de Me Eric Demierre, notaire, cours des Bastions 8, Genève.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Modifications des art. 2, 22 et 25 des statuts.
2. Divers.

Les propositions de modifications des statuts sont à disposition des actionnaires au siège de la société, boulevard des Philosophes 15, c/o Neutra Fiduciaire SA, Genève.

Genève, le 30 avril 1984

Le conseil d'administration

## Sciaky Intertechnique SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires de Sciaky Intertechnique SA sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 18 mai 1984, à 11 h. 15, rue de la Corratierie 22, à Genève, en l'étude de MMes Poncet, Turrettini, Amaudruz et Neyroud, avocats.

#### L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
2. Rapport du contrôleur sur l'exercice 1983.
3. Approbation des comptes et répartition du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination des administrateurs pour l'exercice 1984.
6. Nomination de l'organe de contrôle pour l'exercice 1984.
7. Divers et propositions individuelles.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition des actionnaires, au siège de la société, Grand Place 1, à Fribourg, ainsi qu'en l'étude de MMes Poncet, Turrettini, Amaudruz et Neyroud, dès le 8 mai 1984.

Fribourg, le 7 mai 1984

Le conseil d'administration

## Charles Bonvin Fils, Vins du Valais SA Sion

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 mai 1984, à 17 h., au siège de la société, rue des Vergers 1, à Sion.

#### Ordre du jour:

1. Liste de présences et ouverture de l'assemblée.
2. Rapport de gestion sur l'exercice écoulé.
3. Présentation des comptes et rapport de contrôle.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les comptes de l'exercice écoulé ainsi que le rapport de contrôle seront à la disposition des actionnaires dix jours avant la date de l'assemblée générale au siège de la société.

Sion, le 8 mai 1984

Le conseil d'administration

## Société des immeubles locatifs, Vevey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 17 mai 1984, à 18 h. 30, au restaurant du Château, à Vevey.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires chez MM. G. Dénéaz & Fils, régisseurs à Vevey, avenue de la Gare 12, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 8 mai 1984

Le conseil d'administration

## Threadneedle Trust Services SA, Lugano

### Convocazione di assemblea generale straordinaria

L'assemblea è convocata per venerdì 18 maggio 1984, alle ore 9, via Ginevra 4, 3° piano, con il seguente

#### Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina di un liquidatore.
3. Dimissioni del consiglio d'amministrazione.
4. Scarico al consiglio d'amministrazione.
5. Eventuali.

## Unipharma SA, Barbengo, Lugano

### Pagamento dividendo dell'esercizio 1983

L'assemblea generale degli azionisti del 2 maggio 1984 ha deliberato per l'esercizio 1983 un dividendo di fr. 50.- per azione.

Il dividendo, dedotta l'imposta preventiva del 35%, è pagabile, contro rimessa della cedola n. 9, a partire dal 4 maggio 1984, allo sportello «cassa» della società o presso le principali banche svizzere.

Barbengo, il 3 maggio 1984

Il consiglio di amministrazione

*Société Fiduciaire Suisse*

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

**Vos experts en gestion comptable**